DOCUMENT RESUME

ED 249 508 CS 208 601

AUTHOR	Linn, Michael D.; Zuber, Maarit-Hannele
TITLE	The Sound of English: A Bibliography of Language Recordings.
INSTITUTION	National Council of Teachers of English, Urbana, Ill.
PUB DATE	84
NOTE	82p.
AVAILABLE FROM	National Council of Teachers of English, 1111 Kenyon Rd., Urbana, IL 61801 (Stock No. 45701, $6.50 nonmember, $5.00 member).
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131) -- Books (010)
EDRS PRICE	MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Audiodisc Recordings; *Audiotape Recordings; Audiovisual Instruction; Authors; Diachronic Linguistics; Elementary Secondary Education; English Instruction; *Language Patterns; Music; Oral History; *Oral Language; *Regional Dialects; *Resource Materials

ABSTRACT

Designed to help teachers locate commercially available sound recordings that illustrate historical, regional, and national varieties of English, this booklet lists tapes and records under one of seven headings: (1) history of the English language, (2) historical periods of English, (3) American English, (4) modern non-American dialects, (5) voices of notable Americans, (6) authors reading their own works, (7) and regional music. The items under each heading are arranged in alphabetical order by title. Following the title is the name of the reader, editor or author, and producer, and--when it could be determined--the date of the recording. The format (record/cassette/reel-to-reel) and item number precedes the recording's approximate length in minutes. The suggested audience is mentioned at the end of the identification line. A list of producers and distributors immediately follows the bibliographic entries. Three indexes--a recording title index, a regional languages and dialects index, and a literature by author index--complete the booklet. (HOD).

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED249508

The Sound of English

A Bibliography of Language Recordings

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

Michael D. Linn
University of Minnesota

Maarit-Hannele Zuber
University of Minnesota

National Council of Teachers of English
1111 Kenyon Road, Urbana, Illinois 61801

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

NCTE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

CS 208 601

NCTE Editorial Board: Thomas L. Clark, Julie M. Jensen, John S. Mayher, Elisabeth McPherson, Zora Rashkis, John C. Maxwell, *ex officio*, Paul O'Dea, *ex officio*.

Staff Editor: Janice M. Giles

Book Design: Tom Kovacs for TGK Design

NCTE Stock Number: 45701

© 1984 by the National Council of Teachers of English. All rights reserved. Printed in the United States of America.

It is the policy of NCTE in its journals and other publications to provide a forum for the open discussion of ideas concerning the content and the teaching of English and the language arts. Publicity accorded to any particular point of view does not imply endorsement by the Executive Committee, the Board of Directors, or the membership at large, except in announcements of policy, where such endorsement is clearly specified.

Library of Congress Catalog Card Number: 84-25576

Contents

	Preface	vii
	Introduction	1
1.	History of the English Language	3
2.	Historical Periods of English	7
	Old English	7
	Middle English	10
	Early Modern English	13
3.	American English	15
4.	Modern Non-American Dialects	27
5.	Voices of Notable Americans	33
6.	Authors Reading Their Own Works	41
7.	Regional Music	55
8.	Miscellaneous	69
	Producers and Distributors	71
	Index of Recordings by Title	73
	Index of Literature by Author	77
	Index of Regional Languages and Dialects	81

4

Preface

This project originated when Harold B. Allen, then Director of the Commission on the English Language, appointed Frederic Cassidy as chair of a committee to collect material for a bibliography of language recordings. This group collected the original twenty-four entries, most of the commercial recordings then available. Work on the bibliography was discontinued until Thomas L. Clark, then Director of the Commission on the English Language, recommended that Michael D. Linn be appointed chair and Harold B. Allen be appointed as a consultant for a reconstituted committee on Bibliography of Language Recordings. Maarit-Hannele Zuber and Donald Lance were added to the committee when John Algeo was Director of the Commission on the English Language. The following bibliography, *The Sound of English*, is their report.

The authors would like to thank the following people: John Algeo, Thomas L. Clark, and the Commission on the English Language for their assistance and support; Allan Metcalf of the American Dialect Society and John Algeo for their many helpful suggestions on the manuscript; Mary Ritchie Key for her recommendations about items to include; Bruce Ahlgren for his role in solving problems with the index; Avis Hedin for her work on typing the manuscript; and Sandy and Fran for their great patience. Special thanks are also extended to Harold B. Allen for his many suggestions, including the title for this work. Any mistakes or errors are, of course, the responsibility of the authors.

Introduction

For several years there has been keen interest in the nature, dialects, and history of British and American English. Yet many language teachers have not known where commercially available sound recordings that illustrate historical, regional and national varieties of English could be obtained. Discussions and lectures about language variety are not suitable substitutes for authentic examples of the spoken word. If students are to be made aware of the richness of present-day English and its cultural heritage, teachers need to have ready access to examples illustrating the wide variety and richness of their language. This bibliography is an attempt to fulfill this need.

Selection

Entries in *The Sound of English* were limited to items that illustrate some variety of present social or regional speech or some historical period of the English language. Sound recordings of literary works read by professional actors are not included. For instance, readings of the works of Chaucer are included only when they present an example of Middle English. Renditions in Modern English, no matter how dramatic they are, have not been included. To insure the availability and authenticity of the materials, all of the records and tapes discussed here were reviewed by one or both of the authors. Materials which were not available for review were not included.

Using the Book

Tapes and records are listed under one of seven headings: "History of the English Language," "Historical Periods of English," "American English," "Modern Non-American Dialects," "Voices of Notable Americans," "Authors Reading Their Own Works," and "Regional Music." The items under each heading are arranged in alphabetical order by title. Following the title is the name of the reader, editor, or author, the producer and, when it could be determined, the date of the record-

ing. The format (record/cassette/reel-to-reel) and item number precedes the recording's approximate length in minutes. The suggested audience is mentioned at the end of the identification line. *General audience* indicates that it is suitable for elementary, secondary, and college. A list of producers and publishers immediately follows the bibliographic entries. Three indexes—a recording title index, a language/dialect index, and a literature/author index—complete the book.

The "Voices of Notable Americans," "Authors Reading Their Own Works," and "Regional Music" sections were included because many of these items are the only commercially available items that illustrate some regional, social, or ethnic variety of English. The speech of notable Americans, the earliest being President Grover Cleveland, illustrates both the historical change in American English and the differences present in regional standard English. "Authors Reading Their Own Works" also demonstrates varieties of regional standard English. For items in these two sections, it would be helpful to have students look at biographical information about the speakers and note the differences in speech patterns among educated, prestigious speakers. Items listed in the "Regional Music" section were not selected for the music that is presented, but for the speech patterns represented. Several dialects, such as the native speech of Martha's Vineyard and of Nova Scotia, are not available in other commercial recordings. Most of these recordings include speech as well as singing. Unless otherwise stated, all of these items are clear, high-quality recordings and are suitable for any classroom setting.

History of the English Language

1. **The English Language: A Brief History.** Thomas S. Klise. 1977. One record and filmstrip or one cassette and filmstrip. 19 min. Elementary and Secondary.

   This recording presents a brief overview of the history of the English language from the Anglo-Saxon period to the present and relates language change to cultural change. The topics covered include the changes in English that resulted from the invasions of the Angles, the Saxons, and the Jutes; the Norman Conquest; the development of printing; the addition of classical vocabulary in the Renaissance; the rise of usage studies in the eighteenth century; and the migration of the English people to foreign shores. There are visual examples of Old and Middle English, but no examples of pronunciation. The primary emphasis is on vocabulary. The recording is accompanied by a reading script with a short bibliography.

2. **Evolutionary History of the English Language.** Texas Education Agency. One cassette, AB K261-30. 55 min. Secondary and College.

   On this tape, a history of the English language, including readings of English from several historical periods, is followed by a comparison of their pronunciation, lexicon, and syntax with that of Modern English. The passages so discussed are the first page of *Beowulf*, "The General Prologue" to *The Canterbury Tales*, and act 1, scene 2, of *Hamlet*. In addition, the nature of Old English dialects, the loss of inflectional endings, the changes in vocabulary, the reasons for lexical borrowing, and the causes for dialects and dialect divergence are discussed. There is no accompanying text.

3. **A History of the English Language.** Diane Bornstein. Caedmon. 1973. Set of three records, TC 3008 or set of three cassettes, CDL 53008. 45 min. each cassette or record. College.

   Read by J. B. Bessinger, Jr., this recording is linguistically accurate and dramatically interesting; each selection is preceded by a short

introduction that discusses its evident linguistic and stylistic changes. The selections begin with the "Song of Caedmon" ("Caedmon's Hymn") and include *Beowulf* (excerpt), Alfred's preface to Pope Gregory's "Pastoral Care," Alfric's (Aelfric's) "Homily on St. Gregory the Great," Wulfstan's "Sermo Lupi ad Anglos," *The Anglo-Saxon Chronicle* (excerpt), Layamon's "Brut" (excerpt), *The Ancrene Riwle, Alysoun*, Dan Michel's "Ayenbite of Inwyt," Robert Mannyng's "Story of Englande," Chaucer's "The General Prologue" to *The Canterbury Tales* and *Treatise on the Astrolabe*, Richard Rolle's "The Bee and the Stork," *Sir Gawain and the Green Knight* (excerpt), Sir Thomas Malory's "Book of King Arthur" ("Mort Darthur") (excerpt), William Caxton's prologue to *Eneydos*, a letter by Richard Cely, *The Diary of Henry Machyn* (excerpt), a letter from Elizabeth I to Lord Burghley, Shakespeare's "Sonnet 18," Hugh Latimer's "Sermon on the Ploughers," Richard Hooker's *Of the Laws of Ecclesiastical Polity*, "Luke" and "I Corinthians" (excerpts) from *The King James Bible*, Richard Hakluyt's *Divers Voyages Touching the Discoverie of America* (excerpt), John Smith's *Generall Historie of Virginia, New England, and the Summer Isles* (excerpt), William Bradford's *History of Plymouth Plantation* (excerpt), and "Plymouth Records" (excerpt), a letter by John Winthrop, Jonathan Edwards's "Sinners in the Hands of an Angry God" (excerpt), *Amos Farsworth's Journal* (excerpt), and Thomas Jefferson's "Essay Towards Facilitating Instruction in the Anglo-Saxon" (excerpt). These selections are printed in *In Forme of Speche is Chaunge*, edited by John H. Fisher and Diane Bornstein (Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1974). Short notes are on the cassette covers. An accompanying book can be purchased separately.

4. **Our Changing Language.** Evelyn Gott Burack and Raven I. McDavid, Jr. NCTE. 1965. One record. 45 min. General.

Side one of this record traces, in documentary form, the historical development of English from the fifth century to the present day. In addition to a brief history of the language, short passages are read in Old English, Middle English, early Modern English (Elizabethan), and present-day British English. There is also a comparison of British and Midwestern American pronunciation. Side two contains a brief account of the changes that occurred when the English settled in America and the further alterations that took place as people from other national and ethnic backgrounds brought elements from their own languages. There are examples of dialects from Prattville, Alabama; Redondo Beach, California;

New Holland, Pennsylvania; Plymouth, New Hampshire; Chicago, Illinois; San Antonio, Texas; St. John's, Newfoundland; McClellanville, South Carolina; New York City, New York; Salt Lake City, Utah; Marlington, West Virginia; and Edmonton, Alberta. Helpful notes are included on the back of the record jacket.

5. **A Thousand Years of English Pronunciation: A Selection of Readings.** Read by Helge Kokeritz. EAV. 1963. Set of two records, LE 7650/55. 55 min. each. Secondary and College.

The set includes excellent readings from Old, Middle, early Modern, and Modern English. Included selections are: from *Beowulf*, Beowulf's departure for Denmark (lines 205–28), Beowulf's speech to Hrothgar (lines 405–32), Beowulf's last speech and death (lines 2801–20), and Beowulf's funeral (lines 3156–82); "The Assumption of St. John the Apostle" (from Aelfric's *Homilies*); "St. Luke" (from the Anglo-Saxon *Gospel*); the Wyclif-Purvey translation of "St. Luke"; the 1611 Authorized Version of "St. Luke"; *The Cuckoo Song*; *Piers Plowman*, (lines 1–27) from the Introduction; a moral tale in fourteenth century Kentish; from *Sir Gawain and the Green Knight*, the description of the Round Table (lines 36–59); John Trevisa's account of the languages of Britain; "The General Prologue" to Chaucer's *The Canterbury Tales*, including the descriptions of the Wife of Bath (lines 445–76) and the Parson (lines 477–500) and the host's speech before the departure (lines 822–56); from Chaucer's *Troilus and Criseyde*, the speech of Pandarus to Criseyde about Troilus's sorrow (lines 1079–1141); William Caxton's preface to *Eneydos* (excerpt); Spenser's *Amoretti* (lines 1591–95); Spenser's *Epithalamion* (lines 1–36); William Shakespeare's "Sonnet 33" and "Sonnet 71," *Twelfth Night* (act 1, scene 1, lines 1–15), *A Midsummer Night's Dream* (act 1, scene 1, lines 2–22), *Henry IV*, Part I, (act 1, scene 3, lines 26–69 and act 2, scene 4, lines 438–73), and *Antony and Cleopatra* (act 2, scene 2, lines 196–223); Marlowe's *Tamburlaine* (act 1, scene 2) and *The Jew of Malta*, (act 1, excerpt); from Sir Francis Bacon's *Essays*, "Truth" (excerpt); Ben Jonson's "Song: To Celia" ("Drink to Me only with thine Eyes"); John Donne's "Song" ("Go and Catch a Falling Star"); George Herbert's "The Pulley" ("When God at First Made Man"); Robert Herrick's "Here I Live"; from John Milton's *Paradise Lost*, the invocation (lines 1658–65), "Sonnet 19" ("On His Blindness"), from *Lycidas*, the woeful shepherd (lines 165–85); and Alexander Pope's *Essay on Criticism*, (book 2, lines 337–57), and *The Rape of the Lock* (book 2, lines 1–18). The accompanying guide has both the printed text of the passages and a brief history of sound changes in English.

Old English

6. ***Beowulf* and Selections from *The Canterbury Tales*.** Read by Norman Davis and Nevill Coghill. Spoken Arts. One record, SA 918 or one cassette, SAC 7004. 55 min. Secondary and College.

   Norman Davis presents an interesting introduction to *Beowulf*, which discusses the nature and structure of the story as well as the pronunciation of Old English and the metrical structure of the verse. Nevill Coghill presents an extensive introduction to Chaucer, and Davis gives an excellent guide to the pronunciation of Chaucer's English. The selections from *Beowulf* are the introduction (lines 1–23), the speech of Beowulf to Hrothgar (lines 405–55), the dragon fight (lines 2538–91), and the funeral of Beowulf (lines 3137–82). The selections presented from Chaucer are "The General Prologue" (lines 1–78) and "The Pardoner's Tale" (lines 739–894).

7. ***Beowulf* and Selections from *The Canterbury Tales*.** Read by Helge Kokeritz and John C. Pope. EAV. One cassette, B9K 0395. 25 min. Secondary and College.

   The excerpts from *Beowulf*, read by John C. Pope, include the prologue (lines 1–11 and 26–52), Beowulf's voyage to Denmark (lines 205–24), the fight with Grendel (lines 736–70), the banquet in Heorot (lines 1159–74), Hrothgar's description of Grendel's home (lines 1345–72), the speech of the sole survivor as he buries the treasure (lines 2247–66), and the conclusion (lines 3156–82). The readings follow the Klaeber text with only a few departures that are intended to illustrate Pope's theory of meter as expounded in his *Rhythm of Beowulf*. The excerpts from Chaucer, read by Helge Kokeritz, include "The General Prologue" to *The Canterbury Tales* (lines 1–42), the prologues to the tales by the Prioress (lines

118–62) and the Wife of Bath (lines 453–80), part of "The Prioress's Tale" (lines 516–50), and the first thirty-five lines of *Troilus and Criseyde*. (The pronunciation used follows the principles outlined by Kokeritz in *A Guide to Chaucer's Pronunciation*, Stockholm: Almquist and Wikesell, and New Haven, Connecticut: Witlock's.) The tape is accompanied by a booklet with teacher's notes and a phonemic transcription of Chaucer.

8. ***Beowulf*, "Caedmon's Hymn" and Other Old English Poems Read in Old English.** Read by J. B. Bessinger, Jr. Caedmon. 1962. One record, TC 1161 or one cassette, CDL 51161. 50 min. College.

   This excellent rendition of Old English contains "Caedmon's Hymn," "The Dream of the Rood," "The Wanderer," "The Battle of Brunanburg," and "Wife's Lament." The selections from *Beowulf* are the introduction (lines 1–125), Beowulf's departure for Denmark (lines 195–225), Beowulf's speech to Hrothgar (lines 702–852), and Beowulf's funeral (lines 3137–80). The readings are both dramatically effective and linguistically accurate.

9. ***Beowulf* Complete Read in Old English.** Kemp Malone. Caedmon. 1967. Set of four records, TC 4001 or cassettes, CDL 54001. 55 min. each. College.

   An excellent reading, both dramatically and linguistically, the recording includes the entire poem. Malone's short notes on the cassette cover touch on the history and structure of the poem and the life of the author.

10. ***Beowulf* Read in Old English.** Read by Norman Davis and Nevill Coghill. Spoken Arts. One record, SA 918 or one cassette, SAC 7004. 37 min. Secondary and College.

    This recording is an excellent rendition of sections from *Beowulf* read in Old English. Norman Davis provides introductory remarks that place *Beowulf* in Old English literature and describe the nature of the Old English sound system, as well as the metrical structure of the poem. The selections, from the text edited by A. J. Wyatt and R. W. Chambers (Cambridge University Press, 1952), are the description of Beowulf (lines 1–25), the speech of Beowulf to Hrothgar (lines 710–70), the revenge of Grendel's mother, the

dragon fight (lines 2538–91), and the funeral of Beowulf (lines 3137–82). An accompanying text is included.

11. How to Pronounce Older Scots. A. J. Aitken, M. Robinson, and J. D. McClure. Concise Scots Dictionary. 1980. One cassette. 50 min. College.

This tape provides an excellent linguistic representation of Middle and Modern Scots verse and prose. The chronology of the speech ranges from 1375 to the present. Some representations of Middle English are included. The selection includes John Barbour's *Bruce* lines 299–325 (Northeastern Scots, c. 1375); Richard Holland's *Howlat* lines 469–85 (Northeastern Scots, c. 1450); William Dunbar's "Dunbar at Oxinfurde" (Southeastern Scots, c. 1450); from *The Complaynt of Scotland* (East Central Scots, c. 1545); "Johne Campbell Compleines" (Central Scots, c. 1610–20); "Johne Campbell Compleines" (Modern Recitation Scots); "The Fox, the Wolf, and the Shadow of the Moon" (Modern Recitation Scots); William Dunbar's *The Flyting* lines 145–84 and 201–48 (Older Scots c. 1508 for lines 145–84 and Modern Recitation Scots for lines 201–48); a selection from a 1405 letter from James Douglas to Henry IV of England (Middle English); a selection from Gilbert Hay's *Burke of the Lawe of Armys* (1456); a selection from John Bellenden's translation of the *Chronicles of Scotland* (c. 1531); a selection from Ninian Wrinzet's *Certane Traectatis* (c. 1562); and a selection from James VI's *Basilicon Doron* (c. 1598). The accompanying booklet has both the text of the passages and a phonemic transcription of many of them.

12. Lyrics from Old English: A Reading. Burton Raffel and Robert P. Creed. Folkways Records. 1964. One record, FL 9858. 50 min. Secondary and College.

"Caedmon's Hymn," "Riddle Eight: A Jay's Spring Song," "Riddle One: Storm on Land," "The Husband's Message," "Riddle Eleven: Wine," "The Ruin," "Riddle Thirty-Two: A Ship," "Wulf and Eadwacer," "Riddle Twenty-Nine: The Moon and the Sun," a fragment from "A Charm for Bewitched Land," "Riddle Seven: Swan," "Abraham and Isaac," and "Bede's Death Song" are read in both Old English and Modern English. These excellent dramatic readings are linguistically accurate. The accompanying descriptive notes discuss the role of the scop, the text, and the translations of the poems.

Middle English

13. **Chaucer: Chaucer Readings from *Canterbury Tales* by Victor L. Kaplan.** Folkways Records. 1966. One record, FL 9859. 50 min. College.

Read with a dramatic flair, this linguistically accurate Middle English rendition of Chaucer includes "The General Prologue" to *The Canterbury Tales*, "The Pardoner's Tale," "The Nun's Priest's Tale," "The Complaint of Chaucer to His Purse," and "Lack of Steadfastnesse." The accompanying descriptive notes offer comments about Chaucer as a poet, a brief guide to the pronunciation of Middle English, and the text, complete with notes, of the passages on the record. (The text is from *The Poetical Works of Chaucer*, edited by F. N. Robinson, published by Houghton Mifflin.)

14. **Chaucer's Canterbury Pilgrims.** EAV. 1963. Set of two cassettes and filmstrips, A7KF 0068. 25 min. Secondary and College.

Read in Modern English on one side and Middle English on the other side, this set describes the pilgrims in excerpts from "The General Prologue." The Middle English is accurate and read with dramatic flair by Ronald Waldron. An accompanying filmstrip shows the portraits of the pilgrims from the Ellesmere manuscript. Teacher's notes and the full text of the narration are included.

15. **Chaucer: *The Canterbury Tales*, "The General Prologue."** Read by Nevill Coghill, Norman Davis, and John Burrows. From *English Poets from Chaucer to Yeats*, recorded in association with the British Council and Oxford University Press, directed by George Rylands. Argo. 1964. One record, 3-79851 or one cassette, 3-80816. 50 min. College.

This excellent dramatic reading of "The General Prologue" captures the flavor of Middle English by having the readers take the parts of the characters. The accompanying insert has the text in Middle English with helpful notes.

16. **Chaucer: *The Canterbury Tales*: "General Prologue," "Prologue to the Parson's Tale," and "Chaucer's Retraction."** Read by J. B. Bessinger. Caedmon. 1962. One record, TC 1151 or one cassette, CDL 51151. 50 min. College.

These selections are read in accurate Middle English with a fine dramatic flair. Accompanying notes on the record cover by Bessinger discuss Chaucer and his poetry.

17. **Chaucer: "The Pardoner's Tale" and "The Nun's Priest's Tale."** Read by Robert Ross. Caedmon. 1956. One record, TC 1008 or one cassette, CDL 51008. 60 min. College.

Although read with dramatization of character, this tape is not a good rendition of Middle English because of its modern pronunciation of vowels.

18. ***Gawain and the Green Knight* and *The Pearl*.** Read by J. B. Bessinger and Marie Boroff. 1965. Caedmon. One cassette, CDL 51192. 60 min. College.

This recording was edited from the Cotton Nero manuscript by Sir Israel Gallancz, with Mabel Day and M. S. Serjeantson. Selections from *Gawain and the Green Knight* are the deer hunt and the lady of the castle and Gawain (lines 1126–1318); the boar hunt and the lady and Gawain (lines 1421–1557); the fox hunt, the lady and Gawain (lines 1690–1921), and the end of hunting. *The Pearl* is from the same manuscript edited by E. V. Gordon. The selections are the narrator's loss of his pearl (lines 1–72); the setting (lines 121–32); a maiden across a stream (lines 157–68); the lady's pearl-like beauty (lines 181–92); the lady is the pearl (lines 229–468); the pearl gives her blessing (lines 709–852); and the New Jerusalem revealed (lines 937–96). The readings are not only accurate, but are executed in a dramatically interesting manner. Accompanying notes are on the cassette jacket.

19. **Geoffrey Chaucer: "The Nun's Priest's Tale."** Read by Nevill Coghill, Norman Davis, Lena Davis, and John Burrows. From *English Poets from Chaucer to Yeats*, recorded in association with the British Council and Oxford University Press, directed by George Rylands. Argo. 1966. One record, PLP 1002 or one cassette, 3-80817. 50 min. Secondary and College.

An excellent dramatic reading that is read in parts, this rendition catches the flavor of the tale. In addition, there are selections from "The Prologue" to *The Legend of Good Women*, "Truth Balade de Bon Conseyl," "Lak of Stedfastnesse: Balade" ("Lack of Steadfast-

nesse"), "Lenvoy de Chaucer a Bukton," "The Complaint of Chaucer to His Purse," and "Chaucer's Wordes unto Adam, his owne Screveyn" ("To His Scribe Adam"). The text, in Middle English, is included and accompanied by copious notes. It is the Oxford edition.

20. The Poetry of Geoffrey Chaucer: *The Parliament of Fowls* and Six Lyric Poems. Read by J. B. Bessinger, Jr. Caedmon. 1958. One record, TC 1226 or one cassette, CDL 51226. 50 min. College.

Included are excellent dramatic and linguistically accurate readings of *The Parliament of Fowls*, "Merciless Beauty," "To Rosamond," "Lack of Steadfastnesse," "Complaint to His Purse," "To His Scribe Adam," and "Envoy to Scogan." (The readings are from *Chaucer's Poetry: An Anthology for the Modern Reader* selected and edited by E. T. Donaldson, New York: Ronald Press, 1958.) An accompanying text of the poems in Middle English is included and a short discussion of Chaucer and his poetry is on the back of the record jacket.

21. The Sounds of Chaucer's English. Daniel Knapp and Niel K. Snortum. San Francisco State College. NCTE. 1967. Set of two cassettes. 45 min. each. College.

This set effectively presents the sounds of Chaucer's language. Included on the first side are an introduction to Chaucer's English, with an explanation of the consonants and vowels, and selections from Chaucer's poetry, including *The Book of the Duchess* and *The Parliament of Fowls*. Side two contains selections from Chaucer's poetry and *Troilus and Criseyde*. Side three contains "The General Prologue" to *The Canterbury Tales*, "The Knight's Tale," "The Reeve's Tale," "The Wife of Bath's Tale," "The Pardoner's Tale," "The Nun's Priest's Tale," and the "Conclusion." The cassettes come with a study pamphlet that presents background information on Chaucer's English, a brief history of the English language, a section on the sounds of Chaucer's English, and a script with notes.

22. The Time, Life and Works of Chaucer. EAV. 1968. One record and filmstrip, A7KF 0068 or set of two cassettes and filmstrip, AGRF 0205. 25 min. Secondary and College.

The first cassette presents the history, culture, and intellectual life of Chaucer's time, in addition to a short biography of the poet. After a brief introduction in Modern English, the second cassette

presents "The Tale of the Wyf of Bath" in Middle English. The reading in Middle English by Norman Davis, Merton Professor of English Language and Literature at Oxford, is excellent in both linguistic accuracy and dramatic flair. Two study guides accompany the recording and filmstrip: one for *The Time, Life and Works of Chaucer* and one for "The Tale of the Wyf of Bath." The latter contains the entire tale in Middle English as well as a glossary.

23. Understanding Chaucer and *The Canterbury Tales*. Dr. Raymond S. Burns. Listening Library. 1973. One cassette, CX 375. 50 min. Secondary and College.

While setting Chaucer into the history and culture of his own time, Burns discusses *The Canterbury Tales* according to its narrative structure, and explicates the tales in relation to the characters. Also included is a short but excellent discussion of the pronunciation of Chaucer's English and an accompanying text.

Early Modern English

24. Early English Ballads. Read by Richard Hampton, Ann Penfold, and Peter Howell. Sung by David Chatterton; lutenist, Richard Pumphrey. EAV. 1969. One record, LE 7764. 35 min. Secondary and College.

A good, clear reading and musical presentation of English ballads in early Modern English, this record includes the following: "Fortune, My Foe," "Fair Margaret and Sweet William," "The Three Ravens," "Lord Ronald," "Robin Hood's Golden Prize," "The Riddling Knight," "The Cherry-Tree Carol," "Greensleeves," "Young Hunting," "The Bailiff's Daughter," "Georgie," "The Unquiet Grave," "Clever Tom Clinch," "When the King Enjoys His Own Again," and "Can She Excuse My Wrongs?" The readings give the listener a sense of the flavor and themes of early English ballads. No accompanying text, dates, or background information is supplied.

American English

25. American Pronunciation: The Correct Pronunciation of Hundreds of Frequently Mispronounced Words. Edited by Abraham and Betty Lass. Folkways Records. 1977. One record, FL 7913 or one cassette, FL 79131. 50 min. General.

This recording consists of the various pronunciations of 415 words as presented in four major American desk dictionaries: *The American Heritage Dictionary of the English Language, Webster's New Collegiate Dictionary, The Random House College Dictionary,* and *Webster's New World Dictionary of the English Language.* If the dictionaries disagree about acceptable pronunciations, all of the variants are given. While regional pronunciations are often included, no comment is made. An introduction and a list of words accompany the tape.

26. American Speech Dialects. Texas Educational Agency. One cassette, AB 1263-30. 50 min. Secondary and College.

The "Grip the Rat" story is read by eighteen speakers from different areas of the United States and Canada including Ellsworth, Maine; Lancaster, New Hampshire; Newbury Port, Massachusetts; Boston, Massachusetts; Chelsea, Massachusetts; New York; Kitchner, Ontario; Philadelphia, Pennsylvania; Indiana County, Pennsylvania; Bismarck, Illinois; Rock Bridge, Ohio; Bertram, Virginia; Leicester, North Carolina; St. Matthews, South Carolina; Macon, Georgia; Paris, Texas; and Story, Texas. No analysis or commentary follows the reading and there is no accompanying text.

27. Americans Speaking. Raven I. McDavid, Jr., and John T. Muri. NCTE. 1967. One record. 50 min. General.

This record, a collection of six regional speech samples, includes both conversation and a reading of "My Eccentric Grandfather." The samples represented are Northern (Eastern New England, Topsfield, Massachusetts, and Brooklyn, New York), Inland North-

ern (Madison, Wisconsin), Midland (the Delaware Valley, Philadelphia, Pennsylvania), South Midland (London, Kentucky), and Southern Plantation (Prattville, Alabama). The accompanying pamphlet contains transcriptions of the passages and lists the characteristics of each speech sample that distinguish it as a regional dialect. A checklist for listening to "My Eccentric Grandfather" lists significant dialect words and gives line numbers where they occur. (No longer available from NCTE.)

28. **Animal Tales Told in the Gullah Dialect.** Albert H. Stoddard. Library of Congress. One cassette, L 44. 50 min. General.

Recorded in 1940 by the Library of Congress, these tales were collected in the Gullah dialect from native speakers. The stories are "How Buh Houn Got His Long Mouth," "How Buh Houn Git His Long Tongue," "How Buh Wasp Gets His Small Wasit," "How Buh Buzzut Lost De Fedder On E Head," "How Buh Tarrapin Git E Ma'kin," "B'Allegetter Sees Trouble," "Buh Rabbit Fools B'Olfaum and Buh Whale," "The Tar Baby," and "Sneak Ein E Buzzom." The accompanying transcription, with a preface that discusses Gullah, provides a small bibliography and a short glossary of terms.

29. **"Bert and I" and Other Stories from Down East.** Robert Bryan and Marshall Dodge. 1961. Bert and I. One record. 50 min. General.

An authentic collection of humorous stories from Maine. Besides examples of this dialect, the record provides interesting insights into the life and culture of northern New England. All age groups should enjoy this record.

30. **Culture, Class, and Language Variety.** Edited by A. L. Davis. NCTE. 1971. One cassette and a book. 30 min. General.

This collection of twelve articles on language variation is accompanied by a tape of the speech of former Illinois Senator Everett M. Dirksen; a fourteen-year-old Black girl from Memphis, Tennessee; a thirteen-year-old Puerto Rican girl who has lived one year in the United States (Chicago); and a ten-year-old Appalachian boy from Barboursville, Kentucky. Orthographic and phonemic transcriptions of the speech samples are included. An excellent resource book for primary and secondary teachers, this collection could be a possible text for college courses. (No longer available from NCTE.)

31. The Dialect of the Black American. Western Electric. 1970. One record. 50 min. General.

A discussion of Black English and bidialectalism with examples and analyses of the differences between Black English and standard English. This record was developed to acquaint Western Electric personnel with the dialect of Black Americans and it is a good beginning record for those unfamiliar with Black English. Accompanying the record are a pamphlet and a small annotated bibliography.

32. Dialects and Dialect Learning. Karen Hess, John Maxwell, and Barbara Long. NCTE. Set of four cassettes and a manual. College.

The set, a self-instruction program that can be used either in its entirety or in separate parts, individually or in groups, includes an instructor's manual. The sections are: "About Dialects," a programmed text of basic information on regional and social dialects; "Broad Phonetic Transcriptions," a programmed text for learning to record speech sounds; "Analyzing Nonstandard Dialects," a programmed text that describes features of dialects (primarily Black) in English and how to analyze interference from speech in writing; and "Curriculum Decisions," a programmed text examining and describing the basic issues involved in teaching standard English. The authors' pedagogical positions stress the value of augmentation of the student's home dialect with standard English. Both Black English and Latin-American dialects are examined. (No longer available from NCTE.)

33. Dialects, Regional and Social. Robert E. Callary. Everett/Edwards. One cassette, 258. 50 min. General.

Part of *Linguistics*, a set of nine lectures that can be purchased individually or as a group, this tape begins with a discussion of dialects in general, but emphasizes English dialects. It explains how dialect research is done and gives several excellent examples of dialect features. However, no examples of authentic dialects are presented. The cassette is not accompanied by a text.

34. Dialect Tapes of *The Linguistic Atlas of the North Central States.* Raven I. McDavid, Jr. Language Laboratory, University of Chicago. Transcription the Joseph Regenstein Library, University of Chicago. Secondary and College.

These tapes include the original tape recordings of some of the interviews used for *The Linguistic Atlas of the North Central States*. While the atlas covers Illinois, Indiana, Kentucky, Michigan, Ohio, Southern Ontario, and Wisconsin, tapes are available only from some of the communities in Illinois, Indiana, and Kentucky. However, phonetic transcriptions from all of the states are available. The informants are classified into Type I, little education and over sixty years old; Type II, high school education and middle aged; and Type III, college-educated and often younger. Each of the informants answered the atlas questionnaire of about six hundred items.

35. **Documentary History of Broadcasting: 1920–50.** Folkways Records. 1963. One record, FB 9171. 50 min. General.

Side one, "A Word in Your Ear," is an excellent presentation of the nature of language and the relationship between language and culture. It is both entertaining and authentic in its depiction of how people use language and how language changes, illustrated with readings of *The Lord's Prayer* in both Old English (c. 1000) and Middle English (c. 1200). In addition, it demonstrates how language reflects place, time, age, sex, and circumstances with phrases from Inuit (Eskimo), German, Italian, French, Swedish, Norwegian, and Trobriandese. It then demonstrates how language reflects culture and how culture influences language.

36. **Dolomite.** International Film Bureau. 1981. One cassette and filmstrip. 15 min. Elementary and Secondary.

Part of *Folktales of Black America*, this popular tale, told in Black English, presents the too-bad-to-be-true villain who seems to be superhuman but cannot overcome the law. This expurgated version is suitable for use in any classroom. The accompanying pamphlet discusses the nature of the tale and includes a transcript.

37. **The End of the World: Live Interviews of Life in Prison with James Carr.** Folkways Records. 1975. One record, FD 5404. 50 min. Secondary and College.

Three incidents are described in Black English by James Carr, a convict in the California prison system. These incidents, which occurred in San Quentin and Soledad prisons in the early 1960s,

are followed by Carr's general perspective on what it is like to be at "the end of the world"—San Quentin. Besides providing examples of Black English, these selections trace the development of Carr's awareness and the early gropings toward social consciousness among prisoners. Some strong language and examples of Black prison slang appear in the monologue. In addition, excerpts from *BAD: The Autobiography of James Carr* accompany the record.

38. Grass Roots: An Oral History of the American People. Visual Education Corporation. 1976. Six cassettes, 5421-01 to 5421-06. Cassettes vary from 60 to 90 min. General.

Each of the six tapes records an oral history of a section of the country: the Northeast, the South, the Midwest, the Southwest, the Far West, and the Northwest. The Northeast covers New England and the northern Mid-Atlantic states and includes yarns about the Yankee farmer, the Maine "Downeaster," and stories about occupational heroes of the coal mines and the lumber camps. Pennsylvania Dutch "sayings" and descriptions of the nineteenth century towns and the seafaring life are also presented. The locations and dates of these field records are as follows: Laurel, Maryland (1957); Pine Grove, Pennsylvania (1957); Bethesda, Maryland (1957); Minersville, Pennsylvania (1957); Shennandoah, Pennsylvania (1957); Hazelton, Pennsylvania (1957); Tower City, Pennsylvania (1957); Pottsville, Pennsylvania (1957); Donaldson, Pennsylvania (1957); New York City, New York (1942); Houlton, Maine (1972); Keene, New Hampshire (1961); Minerva, New York (1959); and Long Island, New York (1952).

The stories from the South include former slaves telling about life in "slave time," talking about the post-Civil War experiences of working in levee camps and river ports, and working as forced laborers in cotton fields. Blues music is explained and sung, and courtship and marriage are described. Other stories describe the mountain life in Kentucky and North Carolina, the Civil War, the mining, and the feuding. The locations and dates of these field records are as follows: Greenville, Mississippi (1947); Jasper, Texas (1949); Gee's Bend, Alabama (1941); Ark, Virginia (1959); Coahoma County, Mississippi (1941); Tampa, Florida (1942); Mississippi State Penitentiary (1959); Watauga County, North Carolina (1941); Fyffe, Alabama (1959); Beech Mountain, North Carolina (1951); Galax, Virginia (1937); and Asheville, North Carolina (1967).

The tape of the Midwest describes homesteading in Kansas and Nebraska, living in sod houses, farming, feuding between ranchers and farmers, and dealing with the Indians—including an eyewitness account of the massacre at Wounded Knee, by an Oglala Sioux survivor. The social customs of the plains are also discussed. The locations and dates of these field records are as follows: Manhattan, Kansas (1975); Ogallala, Nebraska (1962); Garden City, Nebraska (1962); Santanta, Kansas (1967); Norton, Kansas (1975); St. John, Kansas (1961); Rapid City, South Dakota (1955); Walker, Minnesota (1956); Round Lake, Michigan (1956); Potlatch, Idaho (1975); Onloragan, Michigan (1939).

The tape of the Southwest describes the movement of settlers west and the homesteaders in Oklahoma and Arkansas, the Depression-era dust storms, the Texas oil fields in the 1920s, the cowboys and the cattle herding, and the early days of rodeo. The locations and dates of these field records are as follows: Gila, New Mexico (1944); Timbo, Arkansas (1959); Yuba City, California (1940); Crane, Texas (1968); Shafter, California (1940); Toyahvale, Texas (1942); Austin, Texas (1959); Logan, Utah (1959); Matheson, Colorado (1975); and St. George, Utah (1965).

The tape of the Far West includes accounts of the settlement of Colorado's mountain towns, descriptions of mining, songs and stories of the Mormon settlement in Utah, descriptions of San Francisco's Barbary Coast, stories of life on board sailing ships, and tales from dust-bowl emigrants. The locations and dates of the field records are as follows: Karval, Colorado (1975); Colorado City, Colorado (1975); Hugo, Colorado (1975); Victor, Colorado (1974); Brigham City, Utah (1946); St. George, Utah (1947); Monroe, Utah (1946); San Francisco, California (1969); Vasalia, California (1941); and Shafter, California (1940)

The tape of the Northwest describes working on the railroad and in logging camps, using home remedies, and celebrating holidays. In addition, there is a description of the Whiteman massacre in Washington State and stories of horse breaking in Oregon. The locations and dates of the field records are as follows: Boise, Idaho (1973); Potlatch, Idaho (1975); Eugene, Oregon (1975); Moscow, Idaho (1975); Creswell, Oregon (1972); Paradise, California (1960); and Bremerton, Washington (1976).

Since this set of recordings is concerned with oral history, the informants are elderly, many of them born in the nineteenth century; they were not chosen as representatives of a particular speech community. A listener's guide with an introduction by Alan Lomax accompanies the tapes.

39. Gullah: A Breath of the Carolina Low Country. Dick Reeves. John Hugley Co. 1963. One record. 50 min. Elementary and Secondary.

The record consists of a white man telling Gullah stories with the narration between the tales demonstrating educated white Charleston speech. The purpose of the record is entertainment, so accuracy is sacrificed for effect. The introductory remarks are not linguistically sound and there is no accompanying written material.

40. Indian Names. Read by Ed Burrow. Michigan. One cassette, H-100. 15 min. General.

Part of *The Red Moon in Michigan* series by the University of Michigan, the recording describes the Indians' life in Michigan before the white man arrived. While the tape focuses on the Indian influence on the names in Michigan, there are also examples of Indian English from Chippewa and Potawatami Indians. Not accompanied by a text.

41. The Influence of Yiddish on Contemporary English. CBC. One cassette, 267. 25 min. General.

William Cattleman conducts a radio interview of Lawrence Zulf about the origin, nature, and development of Yiddish in the English-speaking world. Examples of Yiddish are presented and discussed. A section discussing the differences between words in Yiddish and English is also included. No accompanying text is supplied.

42. Langston Hughes' Jerico-Jim Crow. Folkways Records. 1964. Set of two records, 9671. 50 min. each. Secondary and College.

An excellent example of gospel singing by the Hugh Porter Gospel Singers and a socio-history of the Black in America are included. The speeches are in Black stage dialect. The accompanying descriptive notes contain a brief biography of the main characters as well as the complete text of the production.

43. Maum Chrish'chaa'stun: A Gullah Story. Virginia M. Geraty. 1979. One record. 50 min. General.

A collection of authentic Gullah stories, this record also includes the retelling of two sermons from John's Island. A short history of Gullah and a glossary of terms are on the back of the jacket cover. The Gullah recorded is the variety spoken in Charleston.

44. The Negro Woman. Edited by Jean M. Brannon. Folkways Records. 1966. One record, FH 5523. 50 min. General.

The record presents a history of Black women, told through their writings, beginning with the eighteenth century and continuing through the nineteenth into the twentieth. The works read were written by Phillis Wheatley (1753–1784), Sojourner Truth (1797–1883), Harriet Tubman (1820–1913), Frances Ellen Watkins Harper (1825–1911), Ida B. Wells (1862–1931), Mary Church Terrell (1863–1954), and Mary McLeod Bethune (1874–1955). Dorothy Washington, a native of Chicago now living in Harlem, gives a convincing reading in her educated Black dialect. The accompanying text and introduction by Jean Marilyn Brannon include biographical sketches of the seven women authors.

45. 1, 2, 3, and a Zing, Zing, Zing: Street Games and Songs of the Children of New York City. Folkways Records. 1953. One record, FC 7003. 25 min. General.

A collection of street games and songs from the children of West Midtown Manhattan. Included are Blacks, Puerto Ricans, French, and ethnically mixed groups reading, singing, and reciting children's games and songs. Ages range from four and a half to seventeen. The accompanying booklet explains the childhood games and how the songs are transmitted from generation to generation.

46. Origin of Michigan Names. Albert H. Marckwardt. Michigan. One cassette, W-1. 15 min. General.

This tape is part of *Wolverine Words*, a series of radio programs produced by the University of Michigan. Marckwardt discusses features of American English that are characteristic of Michigan and the surrounding area. Presented are the stories behind many of the words of Michigan and a description of the development of *The Linguistic Atlas of the North Central States*. See items 49, 53, and 57. There is no accompanying text.

47. Pennsylvania Dutch Language: An Introduction to the Pennsylvania Dutch Dialect. Richard Beam. Spectrum. 1981. One cassette. 45 min. College.

A short history of Pennsylvania Dutch, or Pennsylvania German, is followed by Beam, a native speaker from Lancaster, Pennsylvania, using examples of the language. An accompanying folder contains some vocabulary items from the tapes.

48. Regionale und soziale Erscheinungsformen des britischen und amerikanischen Englisch. Wolfgang Viereck. Max Niemeyer Verlag. 1975. One reel-to-reel tape. 60 min. College.

Recordings include both regional and social dialects of England and the United States. Among the recordings is Sir Daniel Jones, the noted British phonetician, reading "The Lion and the Mouse" and "The Dog and the Reflection in the Water" when he was eighty years old in 1973. The British sample includes the speech of three generations of British Received Standard speakers (Jones age eighty, A. C. Gibson age fifty-seven, and A. G. Gimson age thirty), as well as samples from Wedemore in Somerset (a seventy-two-year-old male recorded in 1956), Sisted in Essex (a seventy-year-old male recorded in 1958), Edingdale in Staffordshire (a seventy-eight-year-old male recorded in 1954), Gokar in West Riding, Yorkshire (a sixty-three-year-old male recorded in 1952), and Gateshead in Durham (a seventy-four-year-old male recorded in 1964). American speech samples include readings of "My Eccentric Grandfather" by speakers of Northern (Eastern New England, Topsfield, Massachusetts, and Brooklyn, New York), Inland Northern (Madison, Wisconsin), Midland (Eastern Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania), South Midland (Lexington, Kentucky), and Southern Plantation (Tuscaloosa, Alabama). The social dialects include samples of free speech from a fourteen-year-old Black girl from Memphis, Tennessee, a ten-year-old white Appalachian boy from Barboursville, Kentucky, and a conversation between two Black children ages ten and eleven from Washington, D. C. The final section, "Brother Rabbit and Brother Wolf Is Hunting," is told in the South Carolina Gullah dialect and was recorded in 1949. An excellent book, *Regionale und soziale Erscheinungsformen des britischen und amerikanischen Englisch* (Tubingen, Germany: Max Niemeyer Verlag, 1975), also by Wolfgang Viereck, gives a scholarly overview of British and American English. Spoken passages are transcribed in English orthography.

49. Shivaree Words. Albert H. Marckwardt. Michigan. One cassette, W-10. 15 min. General.

Recorded as a part of *Wolverine Words*, a series of radio programs produced by the University of Michigan, Marckwardt discusses features of American English that are characteristic of Michigan and the surrounding area. This tape discusses *shivaree*, a noisy serenade of a newly married couple by friends and neighbors. It traces the history of the word and changes that have occurred in

its use. Terms for courtship are also discussed. See items 46, 53, and 57. No text accompanies the tape.

50. The Signifying Monkey. International Film Bureau. 1981. One cassette and a filmstrip. 15 min. Elementary and Secondary.

A part of the *Folktales of Black America* series, this popular example of signifying tells the story of how the trickster monkey fools the lion into fighting the elephant. Recorded in Black English in an expurgated version, this tape is suitable for use in any classroom. A brief discussion of the trickster and animal tales is included with the set.

51. Southwest Tales. J. Frank Dobie. Spoken Arts. One record, 722 or one cassette, 7041. 50 min. General.

The father of Texas folklore, J. Frank Dobie, reads some of his best stories including "Big-Foot Wallace and the Hickory Nuts," "Bears Are Intelligent People," "The Mezcal Man," and "Sancho, the Long-Horned Steer." The reading is entertaining and also an excellent example of Southwest Texas speech.

52. Standards and Dialects in English. Timothy Shopin and Joseph M. Williams. Little, Brown. 1980. One cassette. 55 min. Secondary and College.

The cassette reproduces Black English, New York City speech, and Appalachian speech. The Black English section contains the conversation of ten Black children from Washington D. C. from Bengt Loman's *Conversation in a Negro American Dialect.* The New York section includes the speech of the lower, the lower-middle, the middle, and the upper classes. The Appalachian sample is used to demonstrate test evaluations. The accompanying book, which can be purchased separately, contains a transcript of the recordings and discusses the nature of language variation, the rise of standard English, and the nature of dialects and English spelling.

53. Survey of Michigan Names. Albert H. Marckwardt. Michigan. One cassette, W-13. 30 min. General.

Marckwardt discusses linguistic features of Michigan and the surrounding area in this tape, which was recorded as part of

Wolverine Words, a series of radio programs produced by the University of Michigan. The tape summarizes the earlier programs in the series and then discusses names, with an emphasis on place names, features of the landscape, terms for plants and animals, names for animal noises, and terms for food. In addition, there is a discussion of why Michigan and Wisconsin share some dialect features and why Northwestern Illinois and Northwestern Ohio share others. See items 46, 49, and 57. The tape is not accompanied by a text.

54. A Tale to Tell: Introducing Folk Poetry. International Film Bureau. 1981. One cassette and a filmstrip. 15 min. Elementary and Secondary.

Serving as an introduction to *Folk Tales of Black America*, this tape is recorded in Black English. It begins with familiar jokes, games, sounds, and stories to emphasize that everyone is involved in the creation and maintenance of folktales.

55. USA Dialect Tape Center.

These tapes have a standard reading passage of forty-four sentences and a monologue of eight to ten minutes. Subjects who represented their area were selected with some consideration given to age. The twenty-six states represented, and the number of informants in each, are as follows: Alabama (59), Arkansas (14), Colorado (2), Connecticut (15), Florida (2), Georgia (1), Indiana (3), Kentucky (4), Louisiana (11), Maryland (23), Michigan (1), Minnesota (7), Mississippi (3), Montana (5), New York (7), North Carolina (33), Ohio (5), Pennsylvania (10), Rhode Island (3), South Carolina (3), South Dakota (3), Tennessee (23), Texas (3), Virginia (23), West Virginia (6), Wisconsin (2). The foreign countries represented and the number of tapes are as follows: Australia (1), the Canal Zone (1), England (5), France (5), Germany (3), Haiti (2), Holland (The Netherlands) (1), India (1), Ireland (5), Italy (3), Japan (1), Mexico (1), Nigeria (1), Romania (1), Scotland (1), South Vietnam (1), Spain (1), Sweden (1), and Yugoslavia (1). Also included are Finnish American and Native American English. While most tapes are of good quality, a few are difficult to hear. Some collection is still underway. This depository is one of the best sources for local dialect tapes; however, none of the tapes are transcribed either phonetically or graphemically.

56. The Voices of Black America. Geneva Smitherman. Behavioral Sciences. Set of twelve tapes. 60 min. each. Secondary and College.

In this series of twelve tapes, which can be purchased either as a unit or individually, Smitherman stresses the understanding of Black English as a communication system. These tapes present material on the nature, development, and history of Black English. The twelve tapes are: 1) "Definition of Black English" (28011), 2) "Definition of Black English" (cont.) (28022), 3) "Listing and Discussion of Black English Syntax and History of Black English" (28033), 4) "Black English and the National Mania for Correctness" (28044), 5) "Black Language and the Black Experience: The Black Lexicon" (28055), 6) "Black Modes of Discourse" (28066), 7) "Black Modes of Discourse" (cont.) (28077), 8) "The Black Idiom and Black Literature" (28088), 9) "Black English and Educational Research" (28099), 10) "Black English and the Teaching of English and Communication Skills 'Literary and Teacher Attitude' " (28110), 11) "General Guide Lines and Approaches to Teaching English and Language Arts to Urban Blacks" (28211), and 12) "General Guide Lines and Approaches to Teaching English and Language Arts to Urban Blacks" (cont.) (28312).

57. Words for Bodies of Water. Albert H. Marckwardt. Michigan. 15 min. One cassette, W-3. General.

In this part of *Wolverine Words*, a series of radio programs produced by the University of Michigan, Marckwardt discusses the linguistic features of Michigan and the surrounding area. The nature of naming and how names change are also considered. While most of the examples are from Michigan, the discussion applies to the general process of naming. See items 46, 49, and 53. There is no accompanying text.

Modern Non-American Dialects

58. Cameroon. Varieties of English around the World. T1. Loreto Todd. Julius Groos Verlag. 1982. One cassette. 60 min. College.

This collection of eleven oral texts of Cameroon English includes both pidgin and school English. The topics range from discussions of proverbs to sickle cell anemia. All examples were collected in the field by an expert linguist. An accompanying text, which can be purchased separately, has a short history of Cameroon English, a few written samples, and a transcription of the oral texts.

59. Central American English. Varieties of English around the World. Edited by John Holm. Julius Groos Verlag. 1983. One cassette. 90 min. College.

Eight varieties of South American English are presented on this tape. They are, together with the linguist who collected them: Belizean Creole, collected by Genevieve Escure; the Bay Islands English of Honduras, collected by Elissa Warantz; Nicaragua's Miskito Coast Creole, collected by John Jolm; Costa Rican Creole, collected by Anita Herzfeld; Panamanian Creole of Bocas del Toro, collected by Anita Herzfeld; and the creoles of the offshore islands of Providencia, San Andres, and the Caymans, collected by William Washabaugh. The accompanying book describes the creole languages and provides a transcription of the oral passages.

60. Cotswold Characters. Saydisc. One record, SDL 222 or one cassette, CSDL 222. 50 min. General.

Seven older residents who were born in 1896 discuss life in the Cotswold area of England. The recording not only provides seven excellent examples of Gloucestershire dialect, but also presents an interesting view of the life and the people of the area at the turn of the century. This recording is not accompanied by a text.

61. Cotswold Craftsmen. Saydisc. One record, SDL 247 or one cassette, CSDL 247. 50 min. General.

Using the Gloucestershire dialect, old Cotswold craftsmen discuss Cotswold sheep, stone walls, and roofs. Other crafts which are discussed include working with oxen, making Gloucester cheese and cider, thatching a roof, and working as a wheelwright. There is no accompanying text.

62. Cotswold Voices. Saydisc. 1975. One cassette, CSDL 267. 50 min. General.

Five of the older residents (the oldest was born in 1885) of Cotswold use the Gloucestershire dialect to discuss topics such as snuff taking, weather predicting, "oss muchin," and rock starving. The reminiscing also includes courtin' days, bath night, and shopping expeditions to Bisley.

63. Down to Earth. Saydisc. One record, SDL 301 or one cassette, CSDL 301. 50 min. General.

In Cotswold speech, Emily Ellwit recalls the conditions of rural life at the end of the nineteenth century and the beginning of the twentieth century. This interesting social history includes many amusing anecdotes. No text accompanies the recording.

64. English Accents and Dialects: An Introduction to Social and Regional Varieties of British English. Arthur Hughes and Peter Trudgill. University Park Press. 1979. One cassette. 50 min. College.

A concise introductory survey of the main regional and social varieties of British dialects, the tape includes British Received Standard pronunciation and short selections from London (Cockney), Norwich, Bristol, South Wales, West Midlands, Bradford, Liverpool, Tyneside, Edinburgh, and Belfast. The regional dialects are illustrated by a younger person reading a word list and an older person speaking in interview style. The combination of the tape and the accompanying textbook could serve as a self-taught course in British dialects or as the text for a course on that topic. The tape includes excellent discussions of dialects, phonetic transcription, and pronunciation differences between the dialects. Beginning students will need help from an instructor.

65. **English with a Dialect and Irish, Scottish, and Welsh Accents.** BBC. 1971. One record, Mono Rec 173. 50 min. General.

A selection of speech samples from the British Broadcasting Company archives, which includes interview-style speech from Birmingham, Black Country, Buckinghamshire, Cornwall, Cotswold, Cumberland, Devonshire, Durham, Newcastle, Hampshire, Lancashire, Liverpool, Manchester, Leicestershire, London (Cockney), Norfolk, Somerset, Bristol, Suffolk, Sussex, Wiltshire, Worcestershire, and Yorkshire. Samples were also obtained from the Isle of Man, from Ulster and Eire in Ireland, from Edinburgh, Glasgow, Inverness, and Ayrshire in Scotland, and from North and South Wales. Suggestions for further reading are included on the cover.

66. **English with an Accent.** BBC. 1974. One record, Mono Rec 166. 50 min. General.

The recording contains examples of English as it is spoken in twenty-three countries outside of the British Isles. The speech samples, all from recorded interviews stored in the files of the British Broadcasting System, include native speakers of Czech, Danish, Dutch, French, German, Hungarian, Italian, Polish, Russian, Slovak, Chinese (Hong Kong), Afrikaans, Spanish, and speakers of non-British English from America, Australia, Canada, Guyana, India, Kenya, New Zealand, Nigeria, and South Africa. No text is provided.

67. **Forest Talk.** Saydisc. 1981. One record, SDL 316 or one cassette, CSDL 316. 50 min. General.

This tape presents thirteen humorous monologues representative of speech of the Forest of Dean recorded live at the Angel Hotel in Coleford, Gloucestershire. There is no accompanying text.

68. **Golden Treasury of Irish Verse.** Read by Padraic Colum. Spoken Arts. One record, 706 or one cassette, 45-2. 50 min. General.

Read in the Irish dialect, these poems include selections from Thomas Moore, Douglas Hyde, James Stephens, and Colum himself.

69. **International English: A Guide to the Varieties of Standard English.** Peter Trudgill and Jean Hannah. University Park Press. 1982. One cassette. 50 min. Secondary and College.

The accompanying book, which can be purchased separately, has a description of the accents and dialects of England, Australia, New Zealand, South Africa, Wales, the United States, Canada, Scotland, Ireland, the West Indies, West Africa, and India. The cassette contains the vowel system of a native speaker from each area, together with a short reading passage.

70. **Memories of Osborne.** Saydisc. One record, SDL 285 or one cassette, CSDL 285. 50 min. General.

In the speech of the Isle of Wight, Miss Dorothy Blake describes her childhood at Osborne House with Queen Victoria. Several charming stories and domestic incidents concerning the aging queen are recounted. The recording is not accompanied by a text.

71. **The Midnight Court.** Read by Siobhan McKenna. Spoken Arts. One record, 742. 50 min. General.

A vivid reading in the Irish dialect of this famous eighteenth-century poem is presented.

72. **My Old Chap: Norman Goodland Reads His Wessex Verse.** Saydisc. 1981. One record, SDL 320 or one cassette, CSDL 320. 50 min. General.

In Wessex dialect, the author reads poetry that presents the atmosphere and country ways of Old Wessex. Among the poems that he reads are "Why Do the Birds Zing, Feyther?" "You'd Like to Thatch Your Roof, Zur?" "When Zum d' Dip," "I Didn't Knaw Jes' ad Passed Awaay," "My Old Chap," and "I Thank'e Lard." Sound effects, which accompany some of the poems, add to the dramatic effect.

73. **Nuclear Holocaust: Dr. Helen Caldicott.** Spoken Arts. 1981. One record, SA 1155 or one cassette, SAC 1155. 50 min. General.

While presenting an excellent example of New Zealand dialect, this noted pediatrician discusses the dangers of both the nuclear arms race and the use of nuclear power. Seen from the perspective of an expert on human life, she presents the possibilities for human survival or imminent destruction.

74. Sam Small, Albert Ramsbottom and Uthers: Irish Dialect Stories. Read by Wallace House. Folkways Records. 1954. One record, FL 9899. 50 min. General.

Traditional Irish folktales are read in the Irish dialect and accompanied by a guitar. The stories narrated are "Albert and the Lion," "The Return of Albert," "Albert and the Eadsman," "Runcorn Ferry," "The Jubilee Sov'rin," "Goalkeeper Joe," "Little Aggie," "The Night before Waterloo," "Marksman Sam," "Alt, Oo Goes Theer?" "The Magna Charter," "The Battle of Hastings," "Gunner Joe," and "Three 'Appence a Foot." Descriptive notes accompany the pamphlet.

75. Scottish Border Ballads: Poems by Robert Burns. Read by Gordon Jackson and Ann Penfold and sung by David Chatterton. EAV. 1969. One record, LE 7763. 50 min. Elementary and Secondary.

The following eight Robert Burns poems are read in a Scottish stage dialect: "Afton Water," "To a Mouse," "Mary Morrison," "To a Louse," "John Anderson, My Jo," "Tam O' Shanter," "Ae Fond Kiss," and "Ye Banks an' Braes." The nine Scottish border ballads that are sung are "Bonnie George Campbell," "The Wife of Usher's Well," "The Wee Wee Man," "Thomas the Rhymer," "Get Up and Bar the Door," "Twa Corbies," "Sir Patrick Spens," "Riddles Wisely Expounded," and "Young Beichan." No notes or text accompany the record.

76. Shakespeare Theatre Series. Performed by the Dublin Gate Theatre Group. Listening Library. Secondary and College.

The full-length, complete cast performances by the Dublin Gate Theatre Group capture the spirit of the Shakespeare plays. Irish-English, while not identical to Elizabethan English, is generally considered the dialect closest to the English used in Shakespeare's own time. Available are: *Julius Caesar* (set of three records, LL1001 R; set of two cassettes, LL101 CX); *Romeo and Juliet* (set of four records, LL1002 R; set of three cassettes, LL102 CX); *A Midsummer Night's Dream* (set of three records, LL1003 R; set of two cassettes, LL103 CX); *King Lear* (set of four records, LL1004 R; set of three cassettes, LL104 CX); *The Taming of the Shrew* (set of three records, LL1005 R; set of two cassettes, LL105 CX); *Twelfth Night* (set of

three records, LL1006 R; set of two cassettes, LL106 CX); *The Tempest* (set of three records, LL1007 R; set of two cassettes, LL107 CX); and *As You Like It* (set of three records, LL1008 R; set of two cassettes, LL108 CX). The recordings present excellent examples of Irish stage dialect and are accompanied by scripts and notes.

77. **Songs of Robert Burns.** Sung by Ewan MacColl. Folkways Records. 1959. One record, FW 8758. 50 min. General.

The following songs by Robert Burns are sung in a Scottish dialect: "Green Grow the Rashes, O," "Landlady, Count the Lawin," "I Maun Hae a Wife," "O That I Had Ne'er Been Married," "Galloway Tam," "I Hae a Wife O' My Ain," "There's Cauld Kail in Aberdeen," "A Braw Wooer," "The Rantin Dog, The Daddie O't," "Ay Waukin, O," "Duncan Gray," "Rattlin, Roarin Willie," "Hey, Ca' Thro," "To Dauton Me," "Jumpin John," "What Can a Young Lassie Do Wi' an Auld Man?" "The Dusty Miller," "Tibbie Dunbar," "The Cooper O'Cuddy," "She's Fair and Fause," "The Deil's Awa Wi' th' Exciseman," "A Man's a Man for A' That." The accompanying pamphlet has the text of the record, an introduction, and notes, written by Ralph Knight.

78. **Un-American Speech Dialects.** Texas Education Agency. One cassette, A6 1262-45. 45 min. Secondary and College.

On this tape, a brief discussion of dialects is followed by samples of free conversation in several dialects: British Received Standard pronunciation; Lancashire County, England, Somerset, England; Krio, Freetown, Sierra Leone; and Creole, Jamaica. Each speech sample is preceded and followed by a discussion of how it differs from American English in pronunciation and lexicon. The tape ends with a discussion of dialectic and stylistic differences in English.

Voices of Notable Americans

79. Birmingham, Alabama, 1963: Mass Meeting. Folkways Records. 1980. One record, FD 5487. 50 min. General.

A recording of a mass meeting in Birmingham at the height of the civil rights struggle, this record contains all of the elements of that struggle, including the music and the sermons by Dr. Martin Luther King, Jr. and Ralph Abernathy. The record provides an excellent example of a Black Bones Sermon and is accompanied by a pamphlet with notes.

80. Day of Infamy: Pearl Harbor December 7, 1941. Listening Library. 1971. One record, R 338 or one cassette, CX 338. 50 min. Elementary and Secondary.

A dramatic documentary about this tragic event, the recording includes the attack on Pearl Harbor, complete with sound effects, speeches, background effects, actual newscasts, reactions to the attack, and Roosevelt's famous speech. In addition, the voices of Eleanor Roosevelt and Winston Churchill are also heard.

81. Frank Lloyd Wright Speaking. Caedmon. One cassette, SWC 1064. 50 min. Secondary and College.

America's best-known architect explains his principles of architecture and makes several pronouncements concerning the future of civilization. Short notes are included on the cassette cover.

82. A Generation in Search of a Future. George Wald. Caedmon. One cassette, SWC 1264. 50 min. General.

This speech by a Nobel Laureate in chemistry has caused a generation of students to reassess their goals. Notes are included on cassette cover.

83. Great American Speeches Vol. 3 1931–1947. Edited by John Graham. Caedmon. 1969. Set of two records, TC 2033 or set of two cassettes, CDL 52033. 50 min. General.

Many famous speeches are recorded in the speakers' own words, including: Will Rogers's "Morgenthau's Plan," Herbert Hoover's "War Comes to Europe," Franklin D. Roosevelt's "Declaration of War," Oliver Wendell Holmes's "On His Ninetieth Birthday," Franklin D. Roosevelt's "First Inaugural Address," Harry S. Truman's "The Truman Doctrine," George C. Marshall's "The Marshall Plan," Wendell Willkie's "Loyal Opposition," and Dwight D. Eisenhower's "Order of the Day." The accompanying notes on the cover place the speeches in a historical perspective.

84. Great American Speeches Vol. 4 1950–1963. Edited by John Graham. Caedmon. 1969. Set of two records, TC 2035 or set of two cassettes, CDL 52035. 55 min. each. General.

These recordings of the original speeches include William Faulkner's "Nobel Prize Speech," Douglas MacArthur's "Address before Congress," Adlai E. Stevenson's "Acceptance of Nomination," Carl Sandburg's "Abraham Lincoln," John F. Kennedy and Richard Nixon's "The Opening Statements: The Fourth Debate," John F. Kennedy's "First Inaugural Address," and Adlai E. Stevenson's "Eulogy: John F. Kennedy." The accompanying notes on the cover place the speeches in a historical perspective.

85. I Have a Dream. Dr. Martin Luther King, Jr. Twentieth Century Fox Records. 1964. One record, TFS-3201. 50 min. General.

This is the original address for the march on Washington, D. C., August 28, 1963. In addition to King's speech there are addresses by A. Philip Randolph, Dr. Benjamin E. Mays, John Lewis, Whitney M. Young, Jr., and Roy Wilkins. The record provides an excellent sample of the speech of some prominent Black Americans.

86. Inaugural Addresses of Franklin Delano Roosevelt and Harry S. Truman. Listening Library. 1973. Set of two cassettes, CX 367/2. 40 min. each. General.

All four of Roosevelt's Inaugural Addresses (1933, 1937, 1941, 1945) and Truman's first Inaugural Address (1949) are presented in the presidents' own voices. All are clearly recorded except for

Roosevelt's first address, which is understandable but, because of the older recording equipment, is not equal to today's standards. An accompanying pamphlet places the addresses in a historical perspective.

87. **Interview with Senator Margaret Chase Smith.** Folkways Records. 1969. One record, 7352. 50 min. General.

In an interview with Howard Langer, Senator Smith discusses her views about the role of the senator, explains how the Senate works, and describes a typical workday in the Senate. Also included is her advice to young people. The accompanying transcript includes suggestions for classroom use.

88. **Interview with William O. Douglas.** Folkways Records. 1957. One record, FC 7350. 30 min. General.

During an interview with Howard Langer, Justice Douglas discusses the roles of the Supreme Court, reveals which justices influenced him (Douglas), explains how justices spend their time, and offers some advice to young people. The accompanying transcript of the interview also has suggestions on how to use the record in the classroom.

89. **John F. Kennedy: A Self-Portrait.** Caedmon. 1974. Set of two records, TC 2021 or set of two cassettes, CDL 52021. 55 min. General.

This recording traces the presidential career of John F. Kennedy using his speeches and those of others. Beginning with the press conference announcement of Kennedy's candidacy, the speeches include the primary election speeches, the debates with Nixon, the concession by Nixon, the first address as President-elect, the Inauguration, the Inaugural address, the first State of the Union Address, the address on the Bay of Pigs crisis, the address to the United Nations, the speech on the Berlin crisis, the speech on the race for space, the speech on the Cuba crisis, the final State of the Union Address, the report to the nation on Civil Rights, the speech in West Berlin, the Test Ban Treaty speech, the events at Fort Worth, and the funeral. The passages include addresses by Robert Frost, Lyndon B. Johnson, and Carl Sandburg. Notes are included on the cover.

90. Language: Key of Human Understanding. S. I. Hayakawa. Jeffrey Norton. 1965. One cassette, 23002. 50 min. Secondary.

S. I. Hayakawa explains and discusses his theory of general semantics, focusing on how people come to terms with aggression and conflict.

91. Linguistics and Revolutions by Noam Chomsky. CBC. 1969. One cassette, 250. 30 min. Secondary and College.

Noam Chomsky discusses the nature of generative grammar, the changes that occurred after *Syntactic Structure* was published in 1957, and the work he and other generative linguists were doing in 1969. Understandable for listeners with little or no linguistic background because of its nontechnical language, the tape is also useful to advanced students of linguistics.

92. The Minority Party/Norman Thomas. Folkways Records. 1954. One record, 5512. 60 min. General.

During Howard Langer's interview, Thomas discusses his views on social problems and politics. The two-party system and the role of third parties in America are also discussed. A transcript accompanies the recording.

93. Original Kennedy-Nixon Debates. Listening Library. 1976. Set of four cassettes, CX 366/1-366/4. 60 min. each. General.

The four Kennedy/Nixon debates of 1960 are included and the accompanying pamphlet summarizes the debates and the events leading up to them.

94. The Presidents Speak. Listening Library. Set of six cassettes, CXL 520-525. 50 min. each. General.

Actual recordings of the voices of Grover Cleveland, Theodore Roosevelt, William Howard Taft, Woodrow Wilson, Warren G. Harding, Calvin Coolidge, Herbert Hoover, Franklin Delano Roosevelt, Harry S. Truman, Dwight D. Eisenhower, John F. Kennedy, Lyndon B. Johnson, Richard M. Nixon, Gerald R. Ford, and Jimmy Carter are included in this set. The speeches are briefly introduced by Jack Dahlby with comments on the political, economic, and social conditions of the times. Some of the presidential speeches, notably that of Grover Cleveland, but also those of Theodore

Roosevelt and Woodrow Wilson, are difficult to hear. The regional and diachronic patterns of presidential speech are evident. An accompanying text is provided.

95. The Sit-In Story. Folkways Records. 1961. One record, FH 5502. 50 min. General.

The story of the first sit-ins in Nashville is told by the participants, both white and Black, and presents two points of view. Several dialects are represented including those by Greenfield Pitts (educated Nashville white middle-class speech) and Peggy Alexander (educated Black speech). Also included are speeches of notable Americans such as Kelly Miller Smith, President of the Christian Leadership Council of Nashville; Dr. Martin Luther King, Jr.; Reverend Ralph Abernathy; and Dr. John R. Cunningham. An accompanying pamphlet contains the text of the record.

96. The Size and Nature of the Universe and the Theory of Relativity. Edward Teller. Spoken Arts. 1964. One record. 50 min. Secondary and College.

This tape offers an excellent example of Hungarian English as the father of the hydrogen bomb presents an authoritative, interesting, and understandable lecture on two of the most intriguing subjects in modern physics.

97. Strictly Speaking: The Decline and Fall of the American Language. Edwin Newman. Jeffrey Norton Sound Seminar. 1974. One cassette, 40083. 55 min. General.

On this tape, narrated by Heywood Hale Brown, Newman discusses his theory "that English is dying because of the generation gap." He feels that this is largely because of the rebellion against the establishment during the 1960s, which created an excessive pomposity and the use of jargon, and he provides several examples to support his claim. The contents of the tape are well organized and the topic is discussed cogently. No accompanying text is provided.

98. The Truman Tapes: Harry S. Truman Speaking Frankly with Ben Gradus. Edited by Ben Gradus. Caedmon. 1977. Set of two records, TC 2085 or set of two cassettes, CDL 52085. 65 min. each. General.

Derived from a television series on Truman that was filmed in 1963, these recordings produce a history of the Truman years. Among the topics covered are his sudden presidency, the Potsdam Agreement, the United Nations, the atom bomb, the Truman Doctrine, the Marshall Plan, the Nazi concentration camps, the issue of segregation, the 1948 election, the McCarthy Era, the Berlin Crisis, and the H-bomb. Truman also discusses Israel, Puerto Rico, NATO, atomic energy, General MacArthur, and his own retirement. Accompanying notes are on the recording cover.

99. VEEP: Alben W. Barkley Tells His Own Story; Interviewed by Sidney Shallet. Folkways Records. 1958. One record, 3870. 60 min. General.

Former Vice-President Barkley tells his own story, from splitting rails and working in the fields as a barefoot boy on a farm in Kentucky, to his life in politics. Also included are recollections of his life in Kentucky and a hog call he used there. The recording is a good example of Kentucky speech. A transcript of the interview is included with the record.

100. W. E. B. DuBois: A Recorded Autobiography Interview by Moses Asch. Folkways Records. 1961. One record, FH 5511. 60 min. General.

This oral autobiography of W. E. B. DuBois, recorded in 1961, presents a general biographical statement and then discusses his early college years at Fisk University, his years at Harvard, his years in Germany, his years at Atlanta University, his role in the NAACP, his role in World War I, his trips to Africa and to the Soviet Union, and his views of Blacks today. An accompanying pamphlet contains pictures of DuBois's life and the text of the record.

101. W. E. B. DuBois: Socialism and the American Negro. Folkways Records. 1972. One record, FH 5514. 50 min. General.

The recording is of a speech given in Great Hall, at Madison, Wisconsin, on April 9, 1960, when DuBois was 92. A pamphlet with the text of his speech accompanies the record.

102. We Shall Overcome: Documentary of the March on Washington. Folkways Records. 1964. One record, 5592. 50 min. General.

A documentary of the August 1963 march on Washington, D. C. It includes addresses by President John F. Kennedy, Dr. Martin Luther King, Jr. (including his "I Have a Dream"), Rabbi Joachim Prinz, Whitney M. Young, Jr., John Lewis, Roy Wilkins, Walter Reuther, Bayard Rustin, and A. Philip Randolph. It also includes civil rights singers Joan Baez, "We Shall Overcome"; Marion Anderson, "He's Got the Whole World in His Hand"; Odetta, "Oh Freedom"; Bob Dylan, "Ballad of Medgar Evers"; and Peter, Paul, and Mary, "Hammer Song." Accompanying the record is a transcript.

103. The Wit and Wisdom of Will Rogers in His Own Voice. Caedmon. Set of two records, TC 2046 or set of two cassettes, CDL 52046. 45 min. each. General.

Originally recorded in 1935, the records/cassettes include the author's comments on such topics as the Rogers' Plan, the Congressional Plan, the Townsend Plan, the Agricultural Plan, the Big Business Plan, the Inheritance Plan, and the Morgenthau Plan. Franklin D. Roosevelt, great dust storms of history, chain letters, lotteries, conservation, Mother's Day, Social Security, and Roosevelt and taxes are also topics in this recording. Accompanying notes are on the recording label.

Authors Reading Their Own Works

104. An Anthology of Negro Poetry for Young People. Read by Arna Bontemps. Folkways Records. 1958. One record, FC 7114. 30 min. Elementary and Secondary.

Arna Bontemps, Head Librarian at Fisk University, reads forty-two children's poems by Black poets. Among the poets are Paul Laurence Dunbar, Beatrice M. Murphy, Waring Cuney, Langston Hughes, Countee Cullen, Arna Bontemps, Claude McKay, Wesley Curtwright, Frank Horne, Josephine Copeland, Helene Johnson, Fenton Johnson, Sterling A. Brown, and Georgia Douglas Johnson. This is an excellent, dramatic reading. Accompanying descriptive notes present a short introduction and the text of the poems.

105. Anthology of Negro Poets. Edited by Arna Bontemps. Folkways Records. 1966. One record, FL 9791. 50 min. General.

Edited by Arna Bontemps, this record has six major Black American poets reading their own poetry: Langston Hughes, "I Have Known Rivers" ("The Negro Speaks of Rivers") and "I, Too, Sing America"; Sterling A. Brown, "Long Gone" and "Ma Rainey"; Claude McKay, "St. Isaac's Church," "The Tropics in New York," "If We Must Die," (Introduction), and "If We Must Die"; Countee Cullen, "Heritage"; Margaret Walker, "For My People," "Old Molley Means," "Kessie Lee," "Stackalee," and "John Henry"; Gwendolyn Brooks, "Kitchenette Building," "Song of the Front Yard," "The Preacher Ruminates," "The Children of the Poor" (Sonnet No. 2), "Old Laughter," and "Beverly Hills, Chicago." The dates of the recordings range from 1930 (Countee Cullen) to 1954 (Gwendolyn Brooks, Margaret Walker, and others). The accompanying descriptive notes have short biographies of the poets, but no text of the poems.

106. Anthology of Negro Poets in USA—200 Years. Read by Arna Bontemps. Folkways Records. 1955. One record, FL 9792. 50 min. General.

Thirty-three poems selected from *The Poetry of the Negro, 1746–1949*, edited by Langston Hughes and Arna Bontemps (New York: Doubleday, 1949), are read by Arna Bontemps. The poets are Lucy Terry, Paul Laurence Dunbar, Angelina Weld Grimke, Jean Toomer, James Weldon Johnson, Georgia Douglas Johnson, Fenton Johnson, Frank Horne, Sterling A. Brown, Langston Hughes, Countee Cullen, Jeffrey Hayes, Waring Cuney, Helene Johnson, Robert E. Hayden, Arna Bontemps, Phillis Wheatley, and Claude McKay. Accompanying descriptive notes discuss the history of Black poetry, but do not contain the text of the poems.

107. As If: Poems Selected and Read by John Ciardi. Folkways Records. 1961. One record, FL 9780. 50 min. General.

John Ciardi reads twenty-four of his poems from *As If* (New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 1955): "To Judith, I," "To Judith, II," "To Judith, III," "To Judith, IV," "To Judith, V," "Elegy Just in Case," "Days," "The Lamb," "Elegy," "Elegy for Sandra," "Three Views of a Mother, I," "Three Views of a Mother, II," "Three Views of a Mother, III," "At a Concert of Music," "Remembering the Dead in Korea," "A Thought about Sheik Bedreddin," "In the Witch-Hunting Season," "Kristoffer Second," "Elegy for G. B. Shaw," "Flowering Quince," "Sunday Morning," "Measurements," "Doctor Faustus," "Thoughts on Looking into a Thicket," "On Looking East to the Sea with a Sunset behind Me, I," "On Looking East to the Sea with a Sunset behind Me, II," and "On Looking East to the Sea with a Sunset behind Me, III." An accompanying text is included with the recording.

108. Cat's Cradle. Read by Kurt Vonnegut, Jr. Caedmon. 1976. One record, TC 1346 or one cassette, SWC 1346. 50 min. Secondary and College.

The author reads an abridged version of his famous novel. Vonnegut also sings in some places. No authorial comment is made, although short introductory comments appear on the recording cover.

109. E. E. Cummings Reads. Caedmon. One record, TC 1017 or one cassette, CDL 5107. 55 min. General.

The author reads passages from his poetry: the acrobat passage from *HIM*, Lenin's Tomb from *Eimi*, scene three from *Santa Claus*,

and a total of seventeen poems from χαιρε, *1 × 1*, and *50 Poems*. The accompanying introductory notes on the recording cover explain the context for the play readings.

110. **Ernest Hemingway Reading.** Caedmon. 1965. One record, TC 1185 or one cassette, CDL 51185. 55 min. Secondary and College.

This tape contains six recordings made during the period from 1948 to 1961. The recordings are "The Nobel Acceptance Speech," "Second Poem to Mary," "In Harry's Bar in Venice," "The Fifth Column," "Work in Progress," and two versions of "Saturday Night in a Whorehouse in Billings, Montana." The accompanying notes on the jacket, written by Mary Hemingway and A. E. Hotchner, discuss each recording.

111. **Eudora Welty Reads Her Stories: "Powerhouse" and "Petrified Man."** Caedmon. 1979. One record, TC 1626 or one cassette, CDL 51626. 50 min. General.

The author reads two of her short stories in her educated Jackson, Mississippi, speech and switches occasionally into dialect. The accompanying introduction on the recording cover contains no authorial comments.

112. **Feelings of Love Not Yet Expressed: An Album of Poetry by the Neo-Black Women in Poetry.** Folkways Records. 1976. One record, FL 9799. 55 min. Secondary and College.

An album of poems read by the authors, the record includes the following: Amirn Bahati reads "I Am," "The Meeting," "Then, I Remembered," and "Creation I, II, III." China Clark reads "Brown Sugar," "Prayin and Making Love," "The Dance Forever," "The Black Messiah," "Sunshine," "Motion," and "Pecan Pie." Jo-Anne McKnight reads "I'm Love," "A Gift of Love," "Elemental Entry-Sun," and "Elemental Entry-Sea." The accompanying descriptive notes discuss the neo-Black women in poetry.

113. **The Glory of Negro History.** Langston Hughes. Folkways Records. 1958. One record, FC 7752. 55 min. General.

Hughes narrates the history of Blacks from Pedro Alonso Wino, a pilot with Columbus in 1492, up to the present time. Included are readings of some early Black poetry and Negro spirituals as well as

the voices of Ralph Bunche and Mary McLeod (Bethune). The accompanying pamphlet contains the text of the record.

114. Gwendolyn Brooks Reading Her Poetry. Caedmon. 1968. One record, TC 1244 or one cassette, CDL 51244. 55 min. General.

Introduced by Don L. Lee, reading "Gwendolyn Brooks," Brooks reads twenty-seven of her own poems including: selections from *A Street in Bronzeville, Annie Allen, Selected Poems, Black Expression in the Mecca,* and *Little Bean Eaters.* An accompanying pamphlet, written by Don L. Lee, discusses her poetry.

115. Here's William Saroyan Reading His Own Stuff and Talking. Listening Library. 1973. Set of three records, 3341/43 R or set of three cassettes, CX 341/43. 50 min. each. General.

Saroyan discusses the craft and the nature of writing, and his philosophy, his life, and his own works. Included are such topics as his feelings on why he became a writer, his definition of what success in writing is, his foreign travels, his view of the American spirit, his reflections on communism, his experiences with publishers and publishing, his philosophy of writing, his advice to young writers, and his reflections on the creation of *My Name is Aram* and *The Human Comedy.* He reads selections from "The Man with His Heart in the Highlands," "Summer of the Beautiful White Horse," "One of Our Future Poets," and "Ulysses." A pamphlet accompanies the recording.

116. Isaac Asimov Cassette Library. Listening Library. 1975. Set of six cassettes, CLX 505. 50 min. each. Secondary and College.

Asimov reads "I Just Make Them Up, See," "The Feeling of Power," "Someday," "Satisfaction Guaranteed," "Living Space," "The Last Question," "Jokester," "The Immortal Bard," "Spell My Name with an 'S,' " and "The Ugly Little Boy." A story text and teacher's guide accompany the tapes.

117. J. B. Priestley: "Delight." Read by J. B. Priestley. Spoken Arts. One record, 716 or one cassette, 7048. 50 min. General.

The author reads his essays "The Mineral Water in Bedrooms of Foreign Hotels," "Smoking in a Hot Bath," and "Long Trousers." Priestley's rendition is an excellent example of British Received Standard English.

118. John Knowles: *A Separate Peace.* Listening Library. 1975. Set of two records and a book, 3371/2 R or set of two cassettes and a book, LL 371/2 CX. 50 min. each. Secondary and College.

The author reads selections from his novel and discusses the main themes. He also touches briefly on his other writing and his personal philosophy. The recordings are accompanied by a text and a study guide.

119. Kurt Vonnegut, Jr. Reads *Breakfast of Champions.* Caedmon. 1979. One record, TC 1602 or one cassette, CDL 1602. 55 min. General.

The author reads an abridged version of his famous novel. No authorial comments are included. Short introductory comments are supplied on the cassette cover.

120. Kurt Vonnegut, Jr. Reads *Slaughterhouse Five.* Caedmon. 1978. One record, TC 1376 or one cassette, CDL 51376. 50 min. Secondary and College.

The author reads an abridged version of his famous novel and supplies no authorial comments. Short introductory remarks appear on the cassette cover.

121. Legacies: The Poetry of Nikki Giovanni. Read by Nikki Giovanni. Folkways Records. 1976. One record, FL 9798. 50 min. General.

Nikki Giovanni reads twenty of her poems: "Once a Lady Told Me," "Everytime It Rains," "Mother's Habits," "Conversation," "The Geni in the Jar," "Mothers," "The December of My Spring," "The Women Gather," "The Life I Led," "Legacies," "How Do You Write a Poem," "The World Is Not a Pleasant Place to Be," "Nikki-Rosa," "Poem (for Nina)," "Categories," "Housecleaning," "Scrapbooks," "Dreams," "Beautiful Black Men," and "Always There Are Children." No text accompanies the record.

122. Nancy Dupree: Sweet Thunder, Black Poetry Read by the Poet. Folkways Records. 1977. One record, FL 9787. 55 min. College.

Nancy Dupree reads "My People Is," "Bats and Butterflies," "First Love," "New Low," "The Brothers," "Let Me," "Happy 4th of July Y'All," "Herd Runners," and "Self-Love." Besides reading her poetry, Nancy Dupree carries on a conversation in what she calls the

language of her people. Some parts of the monologue are erotic. It is, all in all, a powerful record. A text of the poems accompanies the recording.

123. **Nikki Giovanni: "The Reason I Like Chocolate" and Other Children's Poems.** Folkways Records. 1976. One record, FC 7775. 55 min. General.

Giovanni reads twenty-eight of her poems: "Dance Poem," "Kidnap Poem," "For the Masai Warriors of Don Miller," "Poem for Flora," "Alabama Poem," "Winter Poem," "Swaziland," "Trips," "Parents Never Understand," "Tommy's Mother," "The Drum," "Joy," "Springtime," "The Reason I Like Chocolate," "Knoxville, Tennessee," "Mommies/Daddies," "Ten Year Old," "Nothing Makes Sense," "Two Friends," "The Wonder Woman for Stevie Wonder," "Everytime It Rains," "Intellectualism," "Let's Take a Nap," "James Shell's Snowball Stand," "Poem for Rodney," "Basketball," "Egotripping," and "Word Poem." The record is not accompanied by a text.

124. **The Poetry and Voice of James Wright.** Caedmon. 1979. One cassette, SWC 1538. 50 min. Secondary and College.

Recorded as part of the Young Men's—Young Women's Hebrew Association Contemporary Poets Series, 1976–77, James Wright reads the following selection of his poems: "My Grandmother's Ghost," "At Thomas Hardy's Birthplace," "Saint Judas," "As I Step over a Puddle," "Autumn Begins," "Lying in a Hammock," "Stages on a Journey Westward," "Two Poems about President Harding," "To the Evening Star," "A Blessing," "Milkweed," "The Minneapolis Poem," "Before a Cashier's Window," "The Lights in the Hallway," "Poems to a Brown Cricket," "A Contrary Ode," "Trouble," "Lifting Illegal Nets," "Northern Pike," "Hook," "Names in Monterchi: To Rachel," "The Silent Angel," "The First Days," "The Best Days," and "City of Evenings." Short introductory remarks appear on the cassette cover.

125. **The Poetry of Margaret Walker.** Read by Margaret Walker. Folkways Records. 1974. One record, FC 9795. 50 min. General.

Margaret Walker reads eight poems about Black history, slavery, and the fight for freedom: "Ballad for Phyllis Wheatley," "Harriet Tubman," "The Ballad of the Free," "Ballad of Hoppy Toad,"

"Epitaph for My Father," "Jackson, Mississippi," "We Have Been Believers," and "For My People." The accompanying descriptive notes present an introduction, a biography of Margaret Walker, a discussion of the folk tradition, and a text of the poetry.

126. Randall Jarrell Reading "The Gingerbread Rabbit." Caedmon. 1971. One record, TC 1381 or one cassette, CDL 51381. 45 min. General.

The author reads his famous children's story. An accompanying introduction, without comments on the story, is on the cassette cover.

127. Ray Bradbury Cassette Library. Listening Library. 1975. Set of six cassettes, CXL 500-505. 50 min. each. General.

Bradbury reads several of his best-known short stories, including: "The Lake," "The Smile," "The Foghorn," "The Weler," "The Crowd," "John Huff's Leavetaking," "Illuminations," "The Illustrated Man," "The Pedestrian," "Marionettes, Inc.," "The Dwarf," "There Will Come Soft Rains," "A Sound of Thunder," and "Fever Dream." Each selection is accompanied by a short commentary by the author; a text and a teacher's guide are also supplied with the tapes.

128. Ray Bradbury, *The Martian Chronicles.* 1975. Listening Library. Set of six cassettes, CXL 501. Time varies. General.

Bradbury reads the full text and provides a commentary which reveals the story behind his creation. The tapes are accompanied by a text and a teacher's guide.

129. Richard Wilbur Reading His Poetry. Caedmon. 1976. One cassette, SWC 1248. 50 min. Secondary and College.

The author reads some of his best-known poetry including "Walking to Sleep," "A Wood," "Under Cyprus," "Seed Leaves," "Complaint," "The Lilacs," "The Proof," "On Marginal Way," "Willon: Ballade of the Ladies of Time Past," "Two Voices in a Meadow," "Advice to a Prophet," "She," "The Undead," "A Grasshopper," "Shame," "The Aspen and the Stream," "Someone Talking to Himself," "Ballade for the Duke of Orleans," "Pangloss's Song: A Comic Opera Lyric," "Two Quatrains for First Frost," "Attitudes," "Love

Calls Us to the Things of This World," "Sonnet," "A Baroque Wall-Fountain in the Villa Sciarra," "Merlin Enthralled," "After the Last Bulletins," "Mind," "Apology," and "All These Birds." Short introductory comments are printed on the cassette cover.

130. **Robert Frost in Recital.** Caedmon. 1956. One record, TC 1523 or one cassette, CDL 51523. 55 min. General.

The recording is of Frost's readings in Kaufman Auditorium at Harvard in 1953 and 1954. The poems recorded are "An Old Man's Winter Night," "The Oven Bird," "Fire and Ice," "The Aim Was Song," "The Runaway," "Stopping by Woods on a Snowy Evening," "The Need of Being Versed in Country Things," "Spring Pools," "Once by the Pacific," "A Soldier," "On Looking Up by Chance at the Constellations," "A Drumlin Woodchuck," "Two Tramps in Mud Time," "Desert Places," "Not Quite Social," "The Hardship of Accounting," "Come In," "The Gift Outright," "It Is Almost the Year 2000," "The Secret Sits," "A Case for Jefferson," "A Cabin in the Clearing," "Closed for Good," "America is Hard to See," "Does No One at All Ever Feel This Way in the Least," and an excerpt from *A Masque of Reason*.

131. **Robert Frost Reads His Poetry.** Caedmon. 1956. One record, TC 1060 or one cassette, CDL 51060. 55 min. General.

Made in May of 1956 at Frost's home in Cambridge, this record is often considered the definitive Frost reading. The poems read are "The Road Not Taken," "The Pasture," "Mowings," "Birches," "After Apple-Picking," "Tree at My Window," "West-Running Brook," "The Death of a Hired Man," "The Witch of Coös," "Mending Wall," "One More Brevity," "Departmental," "A Considerable Speck," "Why Wait for Science," "Etherializing," "Provide, Provide," "One Step Backward Taken," "Choose Something Like a Star," "Happiness Makes Up in Weight," and "Reluctance."

132. **Robert Lowell: A Reading.** Caedmon. 1960. Set of three records, TC 15691 or set of three cassettes, CDL 51569. 50 min. each. General.

Recorded on December 8, 1976, ten months before his death, at the Poetry Center of the 92nd Street Young Men's—Young Women's Hebrew Association, Robert Lowell reads fourteen of his poems and comments on them briefly. Included are: "The Exile's Re-

turn," "Homecoming," "The Old Flame," "Jean Stafford, a Letter," "Memories of West Street and Lepke," "Skunk Hour," "Eye and Tooth," "William Carlos Williams," "Robert Frost," "Stalin," "Mermaid" (fifth section), "Reading Myself," "Marriage," and "Epilogue." Accompanying introductory comments appear on the cassette cover.

133. Sixteen Poems of Sterling A. Brown. Read by Sterling A. Brown. Folkways Records. 1973. One record, FL 9794. 55 min. General.

Sterling A. Brown reads "The Long Track Blues," "Sporting Beasley," "Sam Smiley," "After Winter," "Conjured," "Children's Children," "Putting on Dog," "Uncle Joe," "Parish Doctor," "Clotile," "Old Lem," "Break of Day," "Transfer," "Remembering Nat Turner," "The Ballad of Joe Meek," and "Strong Men." The accompanying descriptive notes have a biography of Brown and a discussion of his poetry, but do not contain the text of the poetry.

134. Spoken Arts Treasury of 100 Modern American Poets Reading Their Poems. Edited by Paul Kresh. Spoken Arts. SA 1040-1057. Set of eighteen records. General.

All of the 460 poems in this set are recited by their authors. Each volume is self-contained and comes with biographical notes on the poets and brief discussions of the poems. Volume I has readings by Edgar Lee Masters, James Weldon Johnson, Gertrude Stein, Robert Frost, and Carl Sandburg. Volume II has readings by Wallace Stevens, Witter Bynner, Max Eastman, William Carlos Williams, and Louis Untermeyer. Volume III has readings by Ezra Pound, William Rose Benet, John Hall Wheelock, and H. D. (Hilda Doolittle). Volume IV has readings by Robinson Jeffers, Marianne Moore, John Crowe Ransom, T. S. Eliot, and Conrad Aiken. Volume V has readings by Robert P. Tristram Coffin, Archibald MacLeish, Donald Davidson, Dorothy Parker, Mark Van Doren, and E. E. Cummings. Volume VI has readings by Babette Deutsch, Louise Bogan, Leonore G. Marshall, Stephen Vincent Benet, and Malcolm Cowley. Volume VII has readings by Allen Tate, Leonie Adams, Yvor Winters, Oscar Williams, and Langston Hughes. Volume VIII has readings by Theodore Spencer, Ogden Nash, Countee Cullen, Merrill Moore, John Holmes, and Richard Eberhart. Volume IX has readings by Robert Penn Warren, Stanley Kunitz, Kenneth Rexroth, W. H. Auden, and Theodore Roethke. Volume X has readings by Paul Engle, Winfield Townley Scott,

Elizabeth Bishop, J. V. Cunningham, Kenneth Patchen, and Brother Antoninus (William Everson). Volume XI has readings by Hy Sobiloff, Karl Shapiro, John Frederick Nims, Delmore Schwartz, Muriel Rukeyserand, and Barbara Howels. Volume XII has readings by Randall Jarrell, John Berryman, Owen Dodson, Jean Garrique, Ruth Stone, and Hollis Summers. Volume XIII has readings by John Ciardi, Peter Viereck, John Malcolm Brinnin, Robert Lowell, Gwendolyn Brooks, and William Jay Smith. Volume XIV has readings by William Meredith, Mary Swenson, Howard Nemerov, Lawrence Ferlinghetti, Richard Wilbur, and Howard Moss. Volume XV has readings by Anthony Hecht, James Dickey, Louis Simpson, Denise Levertov, Philip Booth, and W. D. Snodgrass. Volume XVI has readings by James Merrill, Robert Creeley, Allen Ginsberg, David Wagoner, Robert Bly, and Galway Kinnell. Volume XVII has readings by John Ashbery, James Wright, Peter Davison, Donald Hall, Anne Sexton, and Adrienne Rich. Volume XVIII has readings by Robert Pack, John Hollander, John Updike, Sylvia Plath, Mark Strand, and Robert Kelly. Individual volumes can be purchased separately.

135. **Studs Terkel, Hard Times: The Story of the Depression in the Voices of Those Who Lived It.** Caedmon. 1971. Set of two records, TC 2048 or set of two cassettes, CDL 52048. 60 min. each. General.

These are the tapes on which the book by Terkel was based. Among the topics covered are: the Bonus March of 1931–32, the 1937 strike against General Motors, and the San Francisco General Strike. Also included are: life as a hobo, big money, work in a Chicago garment factory, work in the mines, cigar making, farm life, life in the Appalachians, high life during the Depression, life of the Blacks, evictions, arrests, and humiliation. Some of the speakers are now well known: Cesar Chavez, president of the United Farm Workers Organizing Committee; William Benton, former senator from Connecticut; Pauline Kael, film critic of the *New Yorker;* and Sally Rand, the fan dancer at the Chicago World's Fair. The not-so-famous are included as well. Several identifiable regional and social dialects are in evidence.

136. **Sylvia Plath: Reading Her Poetry.** Caedmon. 1977. One record, TC 15441 or one cassette, CDL 51544. 50 min. General.

The author reads the following fourteen of her poems, recorded at the Poetry Room, Harvard College Library, in 1958–59: "The Ghost's Leavetaking," "November Graveyard," "On the Plethora of Dryads," "The Moon Was a Fat Woman Once," "Nocturne," "Child's Park Stones," "The Earthenware Head," "On the Difficulty of Conjuring Up a Dryad," "Green Rock-Winthrop Bay," "On the Decline of Oracles," "The Goring," "Ouija," "The Beggars of Benidorm Market," and "Sculptor." Nine of her poems recorded by BBC Records in 1960–62 are also included: "The Disquieting Muses," "Spinster," "Parliament Hill Fields," "The Stones," "Leaving Early," "Candles," "Mushrooms," "Berck-Plage," and "The Surgeon at 2 A.M." There is a short introduction on the cassette cover.

137. Tennessee Williams Reading. Caedmon. 1974. One cassette, SWC 1005. 55 min. Secondary and College.

The author reads selections from several of his works, including plays, poems, and short stories. The selections are *The Glass Menagerie*, "Opening Monologue and Closing Scene"; "Cried the Fox"; "The Eyes"; "The Summer Belvedere"; *Some Poems Meant for Music*, "Little Horse," "Which Is My Little Boy," and "Little One"; "The Gold-Tooth Blues"; "Kitchen Door Blues"; "Heavenly Grass"; and "The Yellow Bird." Short introductory comments are included on the cassette cover.

138. T. S. Eliot: *Four Quartets*. Caedmon. 1972. One record, TC 1403 or one cassette, CDL 51403. 50 min. General.

The author reads "Burnt Norton," "East Coker," "The Dry Salvages," and "Little Gidding." No notes accompany the recording.

139. T. S. Eliot Reading Poems and Choruses. Caedmon. 1972. One record, TC 1045 or one cassette, CDL 51045. 50 min. General.

Formerly released as *T. S. Eliot Reading "The Love Song of J. Alfred Prufrock,"* this cassette presents the author reading "The Love Song of J. Alfred Prufrock," "Portrait of a Lady," "Preludes," "Mr. Eliot's Sunday Morning Service," "Ash Wednesday," "A Song for Simeon," "Marina," "Coriolan: Triumphal March," a chorus from "The Rock," and selections from both *Murder in the Cathedral* and *Family Reunion*. The recording is not accompanied by notes.

140. T. S. Eliot Reading "The Wasteland" and Other Poems. Caedmon. 1971. One record, TC 1326 or one cassette, CDL 51326. 55 min. General.

The author reads the complete text of "The Wasteland," in addition to *Ariel Poems:* "Journey of the Magi"; "Coriolan: Difficulties of a Statesman"; *Old Possum's Book of Practical Cats:* "Macavity: The Mystery Cat"; "The Hollow Men"; "Landscapes"; "Morning at the Window"; "Sweeney Among the Nightingales"; and "Whispers of Immortality."

141. The Dream Keeper and Other Poems of Langston Hughes, Read by the Author. 1955. Folkways Records. One record, FC 7774. 50 min. General.

Langston Hughes reads twenty-nine of his poems: "Bring Me All of Your Dreams," "Hold Fast to Dreams," "The Spring is Not So Beautiful There—," "The Sea is a Wilderness of Waves," "Off the Coast of Ireland," "He Sat upon the Rolling Deck," "Once You Were Young," "This Ancient Hag," "The Low Beating of the Tom-Toms," "To Fling My Arms Wide" ("Dream Variations"), "I Have Known Rivers" ("The Negro Speaks of Rivers"), "Let's Go See Old Abe," "Aunt Sue Has a Head Full of Stories," "It Was a Long Time Ago" ("As I Grew Older"), "I, Too, Sing America," "I Had My Clothes Cleaned," "When Susanna Jones Wears Red," "Let the Rain Kiss You," "Droning a Drowsy Syncopated Tune" ("The Weary Blues"), "Ma Baby Lives across De River," "The Railroad Bridges," "Sun's a Settin," "At De Feet O' Jesus," "I Ask You This," "Glory! Hallelujah!" "Ma Lord Ain't No Stuck-Up Man," "Albert," "Well, Son, I'll Tell You," and "We Have Tomorrow." The accompanying transcript also has biographical information.

142. "The Swimmer" and "The Death of Justice" Read by John Cheever. Caedmon. 1981. One cassette, CDL 51544. 50 min. General.

The author reads his two famous short stories. There is no authorial comment, although there is a short introduction on the cassette cover.

143. Welcome to the Monkey House. Kurt Vonnegut, Jr. Caedmon. 1980. One cassette, SWC 1405. 50 min. Secondary and College.

The author reads "Welcome to the Monkey House," "New Dictionary," and "Harrison Bergeron." No authorial comments are

supplied. Short introductory comments are provided on the cassette cover.

144. William Carlos Williams Reads His Poetry. Caedmon. 1971. One cassette, SWC 1047. 50 min. Secondary and College.

The poet reads twenty of his favorite poems: "The Descent," "To Daphne and Virginia," "The Orchestra," "For Eleanor and Bill Monakan," "The Yellow Flower," "The Hoist," "Work in Progress," "The Botticellean Trees," "Flowers by the Sea," "The Yachts," "The Catholic Bells," "Smell!" "Fish," "Primrose," "To Elise," "Between Walls," "On Gay Wallpaper," and "The Red Lily." Short introductory comments appear on the cassette cover.

145. William Faulkner Reads from His Novels. Listening Library. 1971. One record, 3336 R or one cassette, CXL 336. 50 min. General.

Faulkner reads sections from *The Sound and the Fury,* and *Light in August.* Faulkner's speech is representative of educated Mississippi dialect.

146. William Golding: *Lord of the Flies.* Listening Library. 1954. Set of six cassettes, CXL 503. Time varies. Secondary and College.

In this actual reading of his novel, Golding provides in his commentary insights into the meaning of the book and the reasons he wrote it.

147. William Saroyan Reads *My Name is Aram.* Listening Library. 1973. One cassette and book, LL 378 CX. 50 min. General.

Saroyan reads selected episodes with personal commentaries that explicate and personalize the text. A text and study guide accompany the tape.

148. William Saroyan Reads *The Human Comedy.* Listening Library. 1973. One cassette and book, LL 377 CX. 50 min. General.

The author reads selections from his novel, discusses the book's main themes, and relates his personal philosophy. An accompanying text and study guide are provided.

Regional Music

149. All Day Singin': Songs from the Smokys and Creole Songs from Louisiana. Sung by Adelaide Van Wey. Folkways Records. 1958. One record, FA 2009. 30 min. General.

The following ballads are from the Smoky Mountains: "All Day Singin'," "The Cheat," "Birdie," and "The Blackbird and the Crow." The Creole songs from Louisiana, sung in Cajun French, are "Tan Patate-La Tchuite," "Fais Do Do," "En Avant Grenadie," and "Mon Cher Sabin." The accompanying descriptive notes contain the text of the songs.

150. Bay State Ballads Sung by Paul Clayton. Folkways Records. 1956. One record, FA 2160. 30 min. General.

Collected and sung by Paul Clayton, the Massachusetts ballads are "Cape Cod Girls," "Huzza for Commodore Rogers," "The Ocean Rover," "Blow the Man Down," "Come All Ye Shipmates," "Whiskey Johnny," "The Seaman's Grave," "Springfield Mountain," "The Bailiff's Daughter at Islington," "The Old Soldier," "Polly Man," "The Embargo," "Bachelor's Hall," and "Around the Ingals Blazing." The descriptive notes include a transcript of the songs, as well as a short introduction to the folklore of Massachusetts.

151. Cumberland Mountain Folksongs. Sung by Paul Clayton. Folkways Records. 1957. One record, FP 2007. 30 min. General.

Paul Clayton sings songs that were collected on field trips to the Cumberland Mountains. Included are "The Hustling Gamblers," "Lord Bateman," "Floyd Collins Mush Toodin," "The House Carpenter," "Suzan Baby," "Spotty and Dudie," "Kathy Fiscus," "Pretty Polly and False William," "Once I Courted a Pretty Little Girl," "Walk, Tom Wilson, Walk," "Cold Winter's Night," and "Texas Rangers." The accompanying descriptive notes contain the text of the songs and short introductory remarks to each song.

152. English Folk Songs. Sung by Wallace House. Folkways Records. 1952. One record, FW 6823. 30 min. General.

Sung by Wallace House, these seventeen folk songs represent the various dialects and regions of England. The songs (and their regions of origin) are "I'm Seventeen Cum Sunday" (Lancashire), "On Ilkley Moor bar t'at" (Yorkshire), "The Lover's Departure" (Yorkshire), "The Poachers of Lincolnshire" (Lincolnshire), "Old Farmer Buck" (Dorsetshire), "Because I Were Shy" (Cumberland), "Young Herchard o'Tauton Dean" (Somersetshire), "Tally Ho! My Fine Sportsmen" (Gloucestershire), "Gently Johnny, My Jingalo" (Westmoreland), "The Eddystone Light" (Norfolk), "Turmut Hoeing" (Oxfordshire), "Jack Hall" (London), "Ah Hope Ye'll Be Kind to Me Dowter" (Northumberland), "The Barkshire Tragedy" (Berkshire), "The Derby Tup" (Derbyshire), and "Jan's Courtship" (Devonshire). Although the songs are sung by one man, a credible distinction is made between the dialects. The accompanying descriptive notes mention the dialects of England, introduce each song, and present the text of the songs.

153. F. D. Kirkpatrick Hosts the Louisiana Folk Fest. Folkways Records. 1978. One record, FS 3843. 50 min. General.

The seventeen Black religious songs included here were recorded during the Louisiana Folk Fest under the direction of civil rights leader Frederick Douglas Kirkpatrick. The songs are "The Lord Will Make a Way Somehow," "Martin Luther King," "Send Me Down," "Color Me Black," "All I Need Is Jesus," "Sometimes I Feel Like . . .," "I Am Going Where . . .," "Show Me the Way," "You Been So Good," "How Great Thou Art," "Swing Low," "Everything Is Gonna Be All Right," "Over Yonder Where Jesus Is," "I Will Trust in the Lord," "How Sweet It Is to Know Him," "Gonna Walk the Streets of Haunesville," and "Power." Short descriptive notes are accompanied by pictures of the Folk Fest.

154. Fire in the Jackpine. Half Moon Records. 1983. One record, HM 1002. 50 min. General.

These folk songs of the Upper Peninsula of Michigan and the Iron Range of Northern Minnesota are sung by local folklorists. The songs are "Fire in the Jackpine," "Last Winter Was a Hard One," "Kehto Laulu," "A Kjore Vatn," "La Bastringue," "The Cranberry Song," "Halsa dem Darhemma," "Keweenaw Light," "Bread and Roses," "The River through the Pine," "The Loggers Alphabet,"

and "The DM & IR." The accompanying notes have the text of the songs.

155. Folk Music from Nova Scotia. Helen Creighton. Folkways Records. 1956. One record, FM 4006. 50 min. General.

This is a selection of twenty-five songs and anecdotes from more than 4000 collected by Helen Creighton for the Library of Congress. Informants (up to the age of eighty at the time of the recording) include descendants from the early English, Scotch, Irish (singing Gaelic), French (singing Acadian French), Blacks, and Micmac Indians. Anecdotes, which give excellent examples of the Nova Scotia dialect, include a discussion with samples of moose and bear calls.

156. Folksongs and Ballads of Kansas. Sung by Joan O'Bryant. Folkways Records. 1957. One record, FA 2134. 30 min. General.

The twelve folk songs sung by Joan O'Bryant are from the ballads she has collected in Kansas. They are "Girls Quit Your Rowdy Ways," "The Butcher Boy," "Common Bill," "The Zebra Dun," "Sweet William Died," "Lord Bateman," "Kansas Boys," "Old Limpy," "In Kansas," "Molly Bann," "Quantrill," and "Old Blue." The accompanying descriptive notes introduce the Kansas folk songs and ballads and present the text of each song.

157. Folksongs and Ballads of Virginia. Sung by Paul Clayton. Folkways Records. 1956. One record, FA 2110. 30 min. General.

Selected from several hundred ballads collected by the Virginia Folklore Society, Clayton sings "Railroad Bill," "In the Pines," "Gambling Man," "Wild Rover," "Bill Dooley," "Talf Hall," "The Farmer's Curst Wife," "Harvey Logan," "Lady Margaret," "Frankie," "If I Had a Bottle of Rum," "Lord Darnell," "Poor Old Maids," and "The Little Pigs." The accompanying descriptive notes, edited by Kenneth S. Goldsmith, present a short biography of Clayton, an introduction to the folk songs and ballads of Virginia, a short introduction to each song, and the text of each song.

158. Folksongs from Martha's Vineyard. Sung by E. G. Huntington. Folkways Records. 1958. One record, FA 2032. 30 min. General.

Collected by E. G. Huntington, a native of the Vineyard, the songs are "The Garden Where the Shampeens Grow," "Gunpowder Tea,"

"The Old Arm Chair," "The Fit Comes on Me Now," "Pop Goes the Weasel," "Scarlet Town," "Bow and Balance to Me," "Blow the Man Down," "Blow Ye Winds," "Uncle Sam and Johnny Bull," "Cross over Jordan," "Tarpaulin Jacket," "Round Cape Horn," and "The Bold Privateer." The accompanying descriptive notes discuss the history of the island and provide an introduction to the songs.

159. **Folksongs of Maine.** Sung by Sandy Ives. Folkways Records. 1959. One record, FH 5323. 50 min. General.

Edward "Sandy" Ives sings thirteen folk songs, which are divided into two groups: history in song, including "Lovewell's Fight," "Aroostook War Song," "The Miramichi Fire," "Santy Anna," "The Cumberland's Crew," and "The Stately Southerner" and songs of woodsmen and sailors, including "The Shanty Boys," "A Trip to the Grand Banks," "The Boys of the Island," "Sally Brown," "The Old Beggar Man," "Tittery Nan," and "Peter Emberly." The accompanying descriptive notes present a brief biography of Edward Ives and an excellent introduction both to the folklore of the area and to each song. A text of the songs is included.

160. **Folksongs of the Catskills.** Sung by Barbara Moncure with Harry Siemsen. Folkways Records. 1963. One record, FH 5311. 50 min. General.

The following sixteen songs from the Catskills are included: "My Good Looking Man," "The Bluestone Quarries," "The Foggy Dew," "Simple Little Nancy Brown," "The Spotted Cow," "A Frog He Would A-Wooing Go," "Jenny Jenkins," "The Grumbling Driver," "The Lexington Murder," "Madam, I Have Gold and Silver," "The Quaker's Courtship," "D. and H. Canal Song," "The Gray Goose," "The Delhi Jail," "Noah's Ark," and "Soldier, Oh Soldier, Won't You Marry Me?" The accompanying descriptive notes present a brief history of the Catskills, a brief bibliography, a short introduction to each song, and the text of each.

161. **Folk Songs of the Colorado River.** Edited by Katie Lee. Folkways Records. 1964. One record, FH 5333. 50 min. General.

These thirteen songs about the Colorado River present an environmental point of view. Included are: "Muddy River," "The Canyoneers," "Drinking Song," "Kavitatin Katie," "Song of the Boatman," "Tale of the Tickaboo," "Rapids Ahead," "River Lullaby,"

"The Ghosts of the Old San Juan," "Two Little Flies," "When the Colorado Rises," "The Hippopotami," and "Through This World." The accompanying descriptive notes discuss the damming of the Colorado River and the history of boating on it and present an introduction with texts of the folk songs.

162. Folksongs of the Midwest. Sung by Loman D. Cansler. Folkways Records. 1973. One record, 5330. 50 min. General.

Loman D. Cansler sings the following sixteen folk songs that he collected on folklore excursions in the Midwest: "Adam and Eve," "The Little Family," "The Stepmother," "The Last Fierce Charge," "Old Mother Hubbard," "Ol' King Quine," "Aunt Jemima's Plaster," "Charlie Brooks," "Josiah and His Family," "Will, the Weaver," "Dick Norman, the Cobbler," "The Revolutionary Tea," "The Drunkard's Song," "Birdie Darling," "Little Lame Crump," and "Wait for the Turn of the Tide." The accompanying descriptive notes discuss the oral tradition in American heritage, the history of the songs, and the text of the songs.

163. Folksongs of Vermont. Sung by Margaret MacArthur. Folkways Records. 1963. One record, FH 5314. 50 min. General.

Margaret MacArthur sings eighteen traditional Vermont folk songs: "The Needle's Eye," "Carrion Crow," "Gypsy Davy," "Jenny Jenkins," "Linktem Blue," "Cherries Are Ripe," "Trot Trot to Boston," "This Very Unhappy Man," "Aunt Jemima," "Gorion-Og," "The Scolding Wife," "Riddles," "Old Mr. Grumble," "Single Again," "New Hampshire Miller," "What the Old Hen Said," "Mother in the Graveyard," and "Marlboro Merchants." The accompanying descriptive notes include a brief biography of Margaret MacArthur, the notes on the songs, and the text of the songs.

164. Irish Rebellion Album. Folkways Records. 1975. One record, FH 5415. 50 min. General.

This excellent recording of eighteen Irish ballads, sung in dialect, reflects the Irish struggle with Britain. Included are: "God Bless England," "Lonely Banna Strand," "Bold Jack Donahue," "Foggy Dew," "Sandbags and Trenches," "Tricolour Ribbon," "Bold Fenian Men," "Patriot Game," "John Mitchell," "Dunlaven Green," "Sean South," "Belfast Brigade," "Smashing of the Van," "Wearing of the Green," "Kelly the Boy from Killane," "Corrig Dun," "Follow Me

Up to Carlow," and "Join the British Army." Informative notes accompany the record.

165. **John's Island, South Carolina: Its People and Song.** A documentary recorded on location by Henrietta Yurchenco. Folkways Records. 1973. One record, FS 3840. 50 min. General.

Several line games and religious songs, recorded on location in John's Island, are included. The line games are sung by children and include "Old Lady Come from Booster," "Cherio," "Mama Lama," "Who Are the Greatest," "Dr. Knickerbocker," "Tic-Tac," "Mr. Postman Died," "Miss Mary Mack," "I Want to Go to Mexico," and "Shake It If You Can." The religious songs include "Have You Ever Been Mistreated?" "That's All Right," "Motherless Child," "We Rose from the Dead," "Jesus Knows All about My Troubles," and "Give Me That Old Time Religion." The sermon by Rev. Willis Goodwin is especially powerful. Accompanying descriptive notes include a short introduction to the life on John's Island.

166. **Joseph Spence, Folk Guitar, John Roberts, and Frederick McQueen Bahaman Ballads and Rhyming Spirituals.** Folkways Records. 1964. One record, FS 3847. 50 min. General.

Recorded on Andros Island, native Bahamans play on the folk guitar and sing the following songs: "Bimini Gal," "The Lord Is My Shepherd," "Glory Glory," "John Roberts," "Out on the Rolling Sea," "Cecil Gone in the Time of Storm," "Harcourt God Drowned," "Dig My Grave," and "Shake My Hand." The accompanying notes describe the music on the Bahama Islands and provide the text of some of the songs.

167. **Kentucky Folk Songs and Ballads.** Logan English. Folkways Records. 1957. One record, FA 2136. 30 min. General.

These twelve ballads, sung by Logan English, were collected in the blue grass country and in the mountains of Eastern Kentucky. The record includes "Barngum and the Boar," "East Virginia," "Little Cory," "Bold Robington's Courtship," "Wild Bill Jones," "William and Dinah," "A Railroader for Me," "Burton Town," "Old Doc Jones," "Love Henry," "Lady and the Glove," and "Durant Jail." The accompanying descriptive notes discuss the nature of Kentucky folk songs and ballads, and supply the text of each song.

168. Missouri Folk Songs. Loman D. Cansler. Folkways Records. 1959. One record, FH 5324. 50 min. General.

Loman D. Cansler sings fourteen folk songs he collected in Missouri: "Sally," "Arthur Clyde," "When I Went to Take My Leave," "Judgment Day," "The Lovers' Quarrel," "The Two Sisters," "Kickin' Maude," "Charles Guiteau," "I Told 'Em Not to Grieve after Me," "Joe Bowers," "The Housekeepers' Complaint," "What Is a Home without Love," "The Blue and the Gray," and "Far Away." In addition to providing a text of the songs, the accompanying descriptive notes discuss the songs and how they were collected.

169. The Moose Wallow Ramblers. Half Moon Records. 1980. One record, HM 1001. 50 min. General.

A collection of folk songs, some local and some national, are sung by a group of Northern Minnesota Iron Rangers. The songs are: "Y'all Come," "Ruffled Grouse Rag," "My Blue Mountain Home," "She's Too Fat for Me," "Rakes of Mallow," "I Like It in Duluth," "Take Me Back to Where the Wild Flowers Bloom," "As Long as I Have You and You Have Me," "I Wish They'd Do It Now," "The Good Wine," "Dixie Darling," and "Les Reel des Jeunes Maries." The record is not accompanied by a text.

170. Music from the Ozarks. David Margurian and Donald Hall. Folkways Records. 1964. One record, FS 3812. 50 min. General.

Mostly instrumental music with some singing, these forty-three songs were recorded in Delaney, a small town east of Fayetteville, Arkansas, in 1958. Very little conversation is included. The accompanying notes describe the recording session, but do not introduce the individual songs or contain the text of the songs.

171. Negro Folk Music of Alabama: Game Songs and Others. Harold Courlander. Folkways Records. 1955. One record, FE 4474. 50 min. General.

These recordings, made in 1950 in central and western Alabama, are divided into two groups: first, ring games, line games, and playparty songs and second, play songs, work songs, and chain gang songs. The eleven songs in the first group are: "Mary Mack,"

"Bob a Needle," "Watch that Lady," "Old Lady Sally Wants to Jump," "Loop De Loo," "Green Green Rocky Road," "Charlie over the Ocean," "Rosie Darling Rosie," "I Must See," "May Go 'round the Needle," and "Stooping on the Window." The ten songs in the second group are: "Session with Celina," "Water on the Wheel," "Go Pray Ye," "Captain Holler Hurry," "John Henry," "I'm Going to Have a Talk with the Chief of Police," "Meet Me in the Bottoms," "When the Roll Is Called to Heaven," "I Moaned and I Moaned," and "I'm Standing in a Safety Zone." The accompanying descriptive notes include an introduction, the notes on the songs, and the text of the songs.

172. **Negro Folk Music of Alabama: Rich Amerson, I.** Harold Courlander. Folkways Records. 1956. One record, FE 4471. 50 min. General.

This collection of songs and folktales was collected in central and western Alabama in January and February 1950. Rich Amerson, a native Black of the region, was born sometime between 1885 and 1890 and has worked as farmer, lumberjack, track-liner, storm pit builder, well taster, and lay preacher. He sings "Railroad." The tales include "Texas Sandstorm," "Chicago and Rome," "Challenge to the Doctor," "River, Creek, Sun and Moon," "The Champion," "Brer Rabbit Tales," and "Sermonizing." The accompanying pamphlet describes the folk music tradition, introduces each song or story, and presents the text of each song or story.

173. **Negro Folk Music of Alabama: Rich Amerson, II.** Harold Courlander. Folkways Records. 1956. One record, FE 4472. 50 min. General.

This collection of songs and folktales was collected in central and western Alabama in January and February 1950. Rich Amerson, a native Black of the region, was born sometime between 1885 and 1890 and has worked as a farmer, lumberjack, track-liner, storm pit builder, well taster, and lay preacher. He sings "John Henry," "King David," "Israelites Shouting," "Didn't You Hear," "When You Feel Like Moaning," "Death Have Mercy," "It's Getting Late in the Evening," "Come on Up to Bright Glory," and "This May Be Your Last Chance." He tells the tale, "Animals in Church," a fragment of one of his sermons. The accompanying pamphlet

describes the folk music tradition, introduces each song or story, and presents the text of each song or story.

174. Negro Folk Music of Alabama—Spirituals. Harold Courlander. Folkways Records. 1956. One record, FE 4473. 50 min. General.

The sixteen spirituals that comprise this recording were obtained in the field and in small churches in central and western Alabama during 1950. The songs are "I'm Going Home on the Morning Train," "My God Ain't No Lying Man," "Where the Sun Will Never Go Down," "Troubled Lord I'm Troubled," "Look How They Done My Lord," "Job, Job," "What Month Was Jesus Born In," "Somebody's Talking about Jesus," "Death Is Awful," "I'm Climbing-Up the Hills of Mt. Zion," "Low Down the Chariot and Let Me Ride," "The Blood Done Signed My Name," "Noah, Naoh," "Plumb the Line," and "Traveling Shoes." The accompanying descriptive notes include an introduction, the notes, and the text of the songs.

175. North Carolina Ballads. Sung by Artus Moser. Folkways Records. 1974. One record, FA 2112. 50 min. General.

This collection of ballads is representative of North Carolina folk traditions. Sung by one of the recognized authorities on North Carolina folk music and accompanied by a dulcimer and a guitar, these recordings include "Sourwood Mountain," "Swannanona Town," "The Old Man over the Hill," "Old Grey Mare," "The Two Sisters," "Wildwood Flower," "The False Knight upon the Road," "Cumberland Gap," "Lord Randal," "Poor Ellen Smith," and "Sweet Rivers." Accompanying descriptive notes include an introduction to North Carolina ballads, comments on each ballad, and the text of each.

176. North Carolina Mountain Folksongs and Ballads. Sung by Artus Moser. Folkways Records. 1956. One record, FD 5331. 30 min. General.

The twelve ballads represent the classical and traditional ballads and folk songs of England and Scotland which are still popular in the Appalachian Mountains of western North Carolina. Artus Moser, a contributor to the Music Archives of the Library of Congress, sings "The Blue Bells of Scotland," "Pretty Saro," "A

Bed of Primroses," "Get Up and Bar the Door," "Gentle Fair Jenny," "How the Squire Courted Nancy," "The Cambric Shirt," "Edward," "Katy Morey," "Green Grows the Laurel," "I Called but Nobody Answered," and "Lady Margaret and Sweet William." Accompanying descriptive notes present an introduction to the record and the text of each.

177. **Ring Games, Line Games, and Party Songs of Alabama.** Folkways Records. 1957. One record, FC 7004. 30 min. General.

The singing games played by children in the rural section of Alabama during recess in a one room country school are presented on this record. They include "Mary Mack," "Bob a Needle," "Watch that Lady," "Old Lady Sally Wants to Jump," "Loop de Loo," "Green Green Rocky Road," "Rosie Darling Rosie," "I Must See," "Bluebird, Bluebird," "May Go 'round the Needle," "Stooping on the Window," and "Charlie over the Ocean." Accompanying descriptive notes discuss ring and line games as they are played by children and how they are transmitted from generation to generation.

178. **Sea Island Folk Festival, Moving Star Hall Singers and Alan Lomax.** Folkways Records. 1965. One record, FS 3841. 50 min. General.

Sung by lifelong residents of John's Island, these songs all originate with slavery: "Remember Me," "Meet Me in Galilee," "Ask the Watchman How Long," "See God's Ark A' Moving," "Ezekiel in the Valley," "Somebody Stole My Henhouse Key," "Mary Rolled the Stone Away," "Moonlight in Glory," and "You Got to Move." In addition, there is a Gullah folktale told by Barney McCabe, a resident of John's Island. Accompanying descriptive notes discuss the singers and songs, introduce each song, and present the text of the song and tale.

179. **Songs from the Out-Ports of Newfoundland.** Folkways Records. 1966. One record, FE 40755. 50 min. General.

The twelve songs and the one story were collected in the out-ports of Newfoundland between 1950 and 1957. The songs are all sung by natives and are representative of the area. They include "Rolling

Home," "The Lass of Glenshee," "The Farmyard," "The Murder of Ann O'Brien," "Lovely Nancy," "The Derby Ram," "The Nightingale," "The Ghostly Fisherman," "The Lost Jimmie Whalen," "Franklin," "The Tree," and "Finnegan's Wake" (two versions). The short narrative of the vessel, *The Newfoundland*, is an excellent example of the Newfoundland dialect as spoken by the elderly, lifelong residents with limited educations. The accompanying descriptive notes have a short introduction to Newfoundland and a short history of each song.

180. Songs of Joe Hill. Sung by Joe Glazer. Folkways Records. 1954. One record, FP 2039. 30 min. General.

This record presents the following songs written by Joe Hill for the Western miners' labor movement at the turn of the century: "Joe Hill," "We Will Sing One Song," "Scissor Bill," "Mr. Block," "The Rebel Girl," "The Preacher and the Slave," "There Is Power in a Union," "Casey Jones—the Union Scab," "The Tramp," and "Joe Hill's Last Will." The descriptive notes contain a transcript of the songs and short notes on them as well.

181. Songs of Texas. Sung by The Texian Boys. Folkways Records. 1962. One record, FH 5328. 50 min. General.

The Texians sing sixteen folk songs of Texas: "Chisholm Trail," "Long Summer Day," "Cowboy's Dream," "San Antonio Rose," "Streets of Laredo," "T for Texas," "The Tex-i-an Boys," "Remember the Alamo," "Texas Dance Medley," "Ain't No More Cane on the Brazos," "Red River Valley," "Austin Blues," "Billy Barlow," "Ballet of the Boll Weevil," "Wasn't That a Mighty Storm," and "I'm Going to Leave Old Texas." The accompanying descriptive notes comment upon the folklore of Texas, give the history of the songs, and present the text of each song.

182. Songs of the Great Lakes. Edith Fawke. Folkways Records. 1964. One record, FM 4018. 50 min. General.

The sailing songs collected by Fawke from the Great Lakes area include "The *E. C. Roberts*," "The *Maggie Hunter*," "The *Dreadnaught*," "James Bird," "The *Fayette Brown*," "The Loss of the *Antelope*," "Homeward Bound," "The *Cumberland*'s Crew" (two versions), "The

Wreck of the *Asia*," "The *Merrimac*," "The Trip of the *Bigler*," and "The Schooner *Persian's* Crew." The accompanying descriptive notes have a short introduction and a history of each song.

183. Songs of the North Star State, Minnesota. Statehood Centennial Album conceived and sung by Genen Bluestein, with guitar. Folkways Records. 1959. One record, FA 2132. 30 min. General.

A recording of Minnesota folk songs, representing French Canadian, Scandinavian, and Finnish ethnic groups, as well as native ballads, the record includes: "Ah, Si Moine Foulait Dancer!" "Oleanna," "Danish Christmas Song," "Skada at America," "C'est L'Aviron," "Paul Bunyan," "Jam on Gerry's Rocks," "Toiler's Serenade," "The Farmer is the Man," and "Flute Solo." Descriptive notes accompany the record.

184. Songs of the Southland. Sung by Harry and Jeannie West. Folkways Records. 1963. One record, FA 2352. 50 min. General.

This collection of ballads and church music sung in the American South includes: "Little Joe," "Coal Miner's Blues," "Curly-Headed Baby," "End of My Journey," "Sugar Cane Mama," "Mills of Roane County," "Free Little Bird," "Nine Pound Hammer," "Somewhere Somebody's Waiting," "Tennessee Gambler," "Rosa Lee McFall," "Building on the Sand," "Far Beyond the Starry Sky," "Will You Always Love Me?" and "Jenny Jenkins." A short introduction to the record and to each song and the text of the songs are included.

185. Street Cries and Creole Songs of New Orleans. Folkways Records. 1956. One record, FA 2202. 30 min. Secondary and College.

Because she is not a native Cajun, Adelaide Van Wey's rendition of these songs lacks the accent of the creole speaker. The songs that she sings are "Remon," "Lu-Lu-Lu," "Salangadou," "Aine, De, Tou," "Fais Do Do," "Mon Cher Sabin," "Momzell Zizi," "Jacques, Jacques," "Compere La Pain," "Tan' Siro E Dou," and "Maison Denise." In addition, there are the following street cries in English: "Hominy Man," "Sand Seller," "Pepper Pot," "Rag Man," "Horseradish," "Flower Vendor," "Cantaloupe Vendor," "Praline Seller," and "Scissors Grinder." A short description of the origins of creole folk songs and the text of the songs with an English translation accompany the album.

186. Sweet Nebraska Land. Sung by Roger Wesch. Folkways Records. 1956. One record, FH 5337. 50 min. General.

These fifteen folk songs, sung by Roger Wesch, were selected from his *Treasury of Nebraska Pioneer Folklore.* All of these songs were collected in Nebraska. They are "Whoa, Haw, Buck and Jerry Boy," "Sweet Betsy from Pike," "Sioux Indians," "Cole Younger," "Goodbye, Old Paint," "Horse Wrangler," "Little Old Sod Shanty," "Sweet Nebraska Land," "Schön Schatzlein, Was Hab' Ich Erfahren War," "Hard Times," "Dear Prairie Home," "Patches on My Pants," "The Farmer Is the Man," and "Stay on the Farm, Boys." The descriptive notes that are provided discuss the history of the songs and contain their text.

187. Texas Folk Songs. Sung by Hermes Nye. Folkways Records. 1965. One record, FA 2128. 30 min. General.

These twelve popular Texas folk songs were collected and sung by Hermes Nye to a guitar accompaniment. Included are "The Devil Made Texas," "Bucking Bronco," "Bonnie and Clyde," "Bad Brahma Bull," "Amazing Grace," "The Buffalo Skinners," "The Boll Weevil," "Diamond Joe," "Sam Bass," "The Toolies Death," "Corrido de Kansas," and "Louisiana Gals." The accompanying descriptive notes have a short introduction by J. Frank Dobie, the father of Texas folklore, and comments by Nye for each song, as well as the text of each.

188. Traditional Music from Grayson and Carrol Counties. Folkways Records. 1962. One record, FS 3811. 50 min. General.

Recorded between 1958 and 1961, these twenty-seven songs represent the traditional musical heritage of Grayson and Carrol Counties, Virginia, at the turn of the century when the musicians, now old men, were learning to play and sing. The record includes vocals, instruments, and some speech. The descriptive notes contain an introduction to the record, which discusses Grayson and Carrol Counties and the traditional music and culture found there, and provides the text for each song.

Miscellaneous

189. Discourse, Intonation and Language Teaching. David Brazil, Malcolm Coulthard, and Catherine Johns. Longman. 1980. One cassette. College.

This recording includes a program, a cassette, and a book for the teaching and the recording of tone and intonation patterns, particularly in English.

190. Eskimos and Indians and the English Language. CBC. One cassette, 268. 30 min. General.

This tape presents the argument that Indian and Eskimo (Inuit) children should learn to read and write their own language before they learn English. In addition, the Indian languages in Canada are discussed and related to the culture of the American Indians.

Producers and Distributors

Argo Division, Decca Record Company, Limited, 115 Fulham Road, London, SW3 6RR, England

BBC Enterprises Ltd., Records & Tapes, The Langham, Portland Place, London, W1A 1AA, England

Behavioral Sciences, Behavioral Sciences Tape Library, Sigma Information, Inc., 240 Grand Avenue, Leonia, New Jersey 07601

Bert and I, 35 Mill Road, Ipswich, Massachusetts 01938

Caedmon Records, 1995 Broadway, New York, New York 10023

CBC Merchandising, P.O. Box 500, Station A, Toronto, 116 M5W 1E6, Ontario, Canada

Concise Scots Dictionary, Mrs. Mairi Robinson, Concise Scots Dictionary, 27 George Square, Edinburgh, EH8 9LD, Scotland

EAV (Educational Audio Visual), Inc., Pleasantville, New York 10570

Everett/Edwards, Inc., P.O. Box 1060, Deland, Florida 32720

Fantasy/Prestige/Milestone/Stax, 10th and Parker, Berkeley, California 94710

Folkways Records, 43 West 61st Street, New York, New York 10023

Franklin Watts, Inc. 730 5th Avenue, New York, New York 10019

Half Moon Records, 1130 North Long Lake, Eveleth, Minnesota 55734

International Film Bureau, Inc., 332 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60604

Jeffrey Norton Publishers, 145 East 49th Street, New York, New York 10017

John Hugley Co., 263 King Street, Charleston, South Carolina 29401

Joseph Regenstein Library, University of Chicago, Chicago, Illinois 60637

Julius Groos Verlag, Distributed by John Benjamins North America, Inc., 1 Buttonwood Square, Philadelphia, Pennsylvania 19130

Language Laboratory, University of Chicago, 1124 East 59th Street, Chicago, Illinois 60637

Library of Congress, Motion Picture, Broadcasting and Record Sound Division, Archive of Folk Culture, American Folklife Center, Washington, D. C. 20540

Listening Library, Inc., 1 Park Avenue, Old Greenwich, Connecticut 06870

Little, Brown and Company, College Division, 34 Beacon Street, Boston, Massachusetts 02106

Longman, 19 West 44th Street, New York, New York 10036

Max Niemeyer Verlag, Tubingen, D-7400, Postfach 2140, West Germany

Michigan Media, University of Michigan, 416 4th Street, Ann Arbor, Michigan 48109

National Council of Teachers of English (NCTE), 1111 Kenyon Road, Urbana, Illinois 61801

Saydisc Specialized Recordings, Ltd., The Barton, Inglestone Common, Badminton, Glasgow, GL9 1BX, Scotland

Spoken Arts, Inc., New Rochelle, New York 10801

Spectrum Fidelity Magnetics, 49 Glenwood Avenue, Lancaster, Pennsylvania 17602

Texas Education Agency, Resource Center, Division of Instructional Media, Texas Education Agency, 150 East Riverside, Austin, Texas 78701

Thomas S. Klise, P. O. Box 3418, Peoria, Illinois 61614

Twentieth Century Fox Records, Distributed by ABC Records, 1330 Avenue of the Americas, New York, New York 10019

University Park Press, 300 North Charles Street, Baltimore, Maryland 21202

U. S. A. Dialect Tape Center, Dr. Joseph C. Mele, Director, 383 Humanities Building, University of South Alabama, Mobile, Alabama 36688

Visual Education Corporation, Materials Distributed by the Baker and Taylor Companies. Oral History Program, Drawer Z, Momence, Illinois 60954

Western Electric, 222 Broadway, New York, New York 10038

Index of Recordings by Title

The numbers used in this index refer to annotations rather than pages.

All Day Singin': Songs from the Smokys and Creole Songs from Louisiana, 149
American Pronunciation: The Correct Pronunciation of Hundreds of Frequently Mispronounced Words, 25
American Speech Dialects, 26
Americans Speaking, 27
Animal Tales Told in the Gullah Dialect, 28
Anthology of Negro Poetry for Young People, An, 104
Anthology of Negro Poets, 105
Anthology of Negro Poets in USA—200 Years, 106
As If: Poems Selected and Read by John Ciardi, 107

Bay State Ballads Sung by Paul Clayton, 150
Beowulf and Selections from *The Canterbury Tales*, 6
Beowulf and Selections from *The Canterbury Tales*, 7
Beowulf, "Caedmon's Hymn," and Other Old English Poems Read in Old English, 8
Beowulf Complete Read in Old English, 9
Beowulf Read in Old English, 10
"Bert and I" and Other Stories from Down East, 29
Birmingham, Alabama, 1963: Mass Meeting, 79

Cameroon: Varieties of English around the World, 58
Cat's Cradle, 108
Central American English: Varieties of English around the World, 59
Chaucer: Chaucer Readings from *Canterbury Tales* by Victor L. Kaplan, 13
Chaucer's Canterbury Pilgrims, 14
Chaucer: *The Canterbury Tales*, "The General Prologue," 15
Chaucer: *The Canterbury Tales*: "The General Prologue," "Prologue to the Parson's Tale," and "Chaucer's Retraction," 16
Chaucer: "The Pardoner's Tale" and "The Nun's Priest's Tale," 17
Cotswold Characters, 60
Cotswold Craftsmen, 61
Cotswold Voices, 62
Culture, Class, and Language Variety, 30
Cumberland Mountain Folksongs, 151

Day of Infamy: Pearl Harbor December 7, 1941, 80
Dialect of the Black American, The, 31
Dialects and Dialect Learning, 32
Dialects, Regional and Social, 33
Dialect Tapes of the *Linguistic Atlas of the North Central States*, 34
Discourse, Intonation and Language Teaching, 189
Documentary History of Broadcasting: 1920–50, 35
Dolomite, 36
Down to Earth, 63

Early English Ballads, 24
E. E. Cummings Reads, 109
End of the World: Live Interviews of Life in Prison with James Carr, The, 37
English Accents and Dialects: An Introduction to Social and Regional Varieties of British English, 64

English Folk Songs, 152
English Language: A Brief History, The, 1
English with a Dialect and Irish, Scottish, and Welsh Accents, 65
English with an Accent, 66
Ernest Hemingway Reading, 110
Eskimos and Indians and the English Language, 190
Eudora Welty Reads Her Stories: "Powerhouse" and "Petrified Man," 111
Evolutionary History of the English Language, 2

F. D. Kirkpatrick Hosts the Louisiana Folk Fest, 153
Feelings of Love Not Yet Expressed: An Album of Poetry by the Neo-Black Women in Poetry, 112
Fire in the Jackpine, 154
Folk Music from Nova Scotia, 155
Folksongs and Ballads of Kansas, 156
Folksongs and Ballads of Virginia, 157
Folksongs from Martha's Vineyard, 158
Folksongs of Maine, 159
Folksongs of the Catskills, 160
Folk Songs of the Colorado River, 161
Folksongs of the Midwest, 162
Folksongs of Vermont, 163
Forest Talk, 67
Frank Lloyd Wright Speaking, 81
Gawain and the Green Knight and *The Pearl*, 18
Generation in Search of a Future, A, 82
Geoffrey Chaucer: "The Nun's Priest's Tale," 19
Glory of Negro History, The, 113
Golden Treasury of Irish Verse, 68
Grass Roots: An Oral History of the American People, 38
Great American Speeches Vol. 3 1931–1947, 83
Great American Speeches Vol. 4 1950–1963, 84
Gullah: A Breath of the Carolina Low Country, 39
Gwendolyn Brooks Reading Her Poetry, 114

Here's William Saroyan Reading His Own Stuff and Talking, 115
History of the English Language, A, 3
How to Pronounce Older Scots, 11

I Have a Dream, 85
Inaugural Addresses of Franklin Delano Roosevelt and Harry S. Truman, 86
Indian Names, 40
Influence of Yiddish on Contemporary English, The, 41
International English: A Guide to the Varieties of Standard English, 69
Interview with Senator Margaret Chase Smith, 87
Interview with William O. Douglas, 88
Irish Rebellion Album, 164
Isaac Asimov Cassette Library, 116

J. B. Priestley: "Delight," 117
John F. Kennedy: A Self-Portrait, 89
John Knowles: *A Separate Peace*, 118
John's Island, South Carolina: Its People and Song, 165
Joseph Spence, Folk Guitar, John Roberts, and Frederick McQueen Bahaman Ballads and Rhyming Spirituals, 166

Kentucky Folk Songs and Ballads, 167
Kurt Vonnegut, Jr. Reads *Breakfast of Champions*, 119
Kurt Vonnegut, Jr. Reads *Slaughterhouse Five*, 120

Langston Hughes' Jerico-Jim Crow, 42
Language: Key of Human Understanding, 90
Legacies: The Poetry of Nikki Giovanni, 121
Linguistics and Revolutions by Noam Chomsky, 91
Lyrics from Old English: A Reading, 12

Maum Chrish'chaa'stun: A Gullah Story, 43
Memories of Osborne, 70
Midnight Court, The, 71
Minority Party/Norman Thomas, The, 92
Missouri Folk Songs, 168
Moose Wallow Ramblers, The, 169
Music from the Ozarks, 170
My Old Chap: Norman Goodland Reads His Wessex Verse, 72

Nancy Dupree: Sweet Thunder, Black Poetry Read by the Poet, 122
Negro Folk Music of Alabama: Game Songs and Others, 171

Negro Folk Music of Alabama: Rich Amerson I, 172
Negro Folk Music of Alabama: Rich Amerson, II, 173
Negro Folk Music of Alabama—Spirituals, 174
Negro Woman, The, 44
Nikki Giovanni: "The Reason I Like Chocolate" and Other Children's Poems, 123
North Carolina Ballads, 175
North Carolina Mountain Folksongs and Ballads, 176
Nuclear Holocaust: Dr. Helen Caldicott, 73

1, 2, 3, and a Zing, Zing, Zing: Street Games and Songs of the Children of New York City, 45
Original Kennedy-Nixon Debates, 93
Origin of Michigan Names, 46
Our Changing Language, 4

Pennsylvania Dutch Language: An Introduction to the Pennsylvania Dutch Dialect, 47
Poetry and Voice of James Wright, The, 124
Poetry of Geoffrey Chaucer: *The Parliament of Fowls* and Six Lyric Poems, The, 20
Poetry of Margaret Walker, The, 125
Presidents Speak, The, 94

Randall Jarrell Reading "The Gingerbread Rabbit," 126
Ray Bradbury Cassette Library, 127
Ray Bradbury, *The Martian Chronicles*, 128
Regionale und soziale Erscheinungsformen des britischen und amerikanischen Englisch, 48
Richard Wilbur Reading His Poetry, 129
Ring Games, Line Games, and Party Songs of Alabama, 177
Robert Frost in Recital, 132
Robert Frost Reads His Poetry, 131
Robert Lowell: A Reading, 132

Sam Small, Albert Ramsbottom, and Others: Irish Dialect Stories, 74
Scottish Border Ballads: Poems by Robert Burns, 75
Sea Island Folk Festival, Moving Star Hall Singers and Alan Lomax, 178
Shakespeare Theatre Series, 76
Shivaree Words, 49
Signifying Monkey, The, 50
Sit-In Story, The, 95
Sixteen Poems of Sterling A. Brown, 133
Size and Nature of the Universe and the Theory of Relativity, The, 96
Songs from the Out-Ports of Newfoundland, 179
Songs of Joe Hill, 180
Songs of Robert Burns, 77
Songs of Texas, 181
Songs of the Great Lakes, 182
Songs of the North Star State, Minnesota, 183
Songs of the Southland, 184
Sounds of Chaucer's English, The, 21
Southwest Tales, 51
Spoken Arts Treasury of 100 Modern American Poets Reading Their Poems, 134
Standards and Dialects in English, 52
Street Cries and Creole Songs of New Orleans, 185
Strictly Speaking: The Decline and Fall of the American Language, 97
Studs Terkel, Hard Times: The Story of the Depression in the Voices of Those Who Lived It, 135
Survey of Michigan Names, 53
Sweet Nebraska Land, 186
Sylvia Plath: Reading Her Poetry, 136

Tale to Tell: Introducing Folk Poetry, A, 54
Tennessee Williams Reading, 137
Texas Folk Songs, 187
"The Dream Keeper" and Other Poems of Langston Hughes, Read by the Author, 141
"The Swimmer" and "The Death of Justice" Read by John Cheever, 142
Thousand Years of English Pronunciation: A Selection of Readings, A, 5
Time, Life and Works of Chaucer, The, 22
Traditional Music from Grayson and Carrol Counties, 188
Truman Tapes: Harry S. Truman Speaking Frankly with Ben Gradus, The, 98
T. S. Eliot: *Four Quartets*, 138
T. S. Eliot Reading Poems and Choruses, 139
T. S. Eliot Reading "The Wasteland" and Other Poems, 140

Un-American Speech Dialects, 78
Understanding Chaucer and *The Canterbury Tales*, 23
USA Dialect Tape Center, 55

VEEP: Alben W. Barkley Tells His Own Story: Interviewed by Sidney Shallet, 99
Voices of Black America, The, 56

W. E. B. DuBois: A Recorded Autobiography Interview by Moses Asch, 100
W. E. B. DuBois: Socialism and the American Negro, 101
Welcome to the Monkey House, 143
We Shall Overcome: Documentary of the March on Washington, 102
William Carlos Williams Reads His Poetry, 144
William Faulkner Reads from His Novels, 145
William Golding: *Lord of the Flies*, 146
William Saroyan Reads *My Name is Aram*, 147
William Saroyan Reads *The Human Comedy*, 148
Wit and Wisdom of Will Rogers in His Own Words, The, 103
Words for Bodies of Water, 57

Index of Literature by Author

The numbers used in this index refer to annotations rather than pages.

Abernathy, Ralph, 79, 95
"Abraham and Isaac," 12
Adams, Leonie, 134
Aelfric, 3, 5
Aiken, Conrad, 134
Alexander, Peggy, 95
Alfred, 3
Alyssun, 3
Amos Farnsworth's Journal, 3
Ancrene Riwle, The, 3
Anderson, Marion, 102
Anglo-Saxon Chronicle, The, 3
Anglo-Saxon *Gospel*, 5
Ashbery, John, 134
Asimov, Isaac, 116
Auden, W. H., 134

Bacon, Sir Francis, 5
Baez, Joan, 102
Bahati, Amirn, 112
Barbour, John, 11
Barkley, Alben W., 99
"Battle of Brunanburg, The," 8
"Bede's Death Song," 12
Benet, Stephen Vincent, 134
Benet, William Rose, 134
Benton, William, 135
Beowulf, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10
Berryman, John, 134
Bethune, Mary McLeod, 44, 113
Bible, King James Version, 3
Bishop, Elizabeth, 134
Bly, Robert, 134
Bogan, Louise, 134
Bontemps, Arna, 104, 106
Booth, Philip, 134
Bradbury, Ray, 127, 128
Bradford, William, 3
Brinnin, John Malcolm, 134
Brooks, Gwendolyn, 105, 114, 134
Brown, Sterling A., 104, 105, 106, 133
Bunche, Ralph, 113
Burns, Robert, 73, 77
Bynner, Witter, 134

"Caedmon's Hymn," 3, 8, 12
Caldicott, Helen, 73
Carter, Jimmy, 94
Caxton, William, 3, 5
"Charm for Bewitched Land, A," 12
Chaucer, Geoffrey, 2, 3, 5, 6, 7, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23
Chavez, Cesar, 135
Chevver, John, 142
Chomsky, Noam, 91
Chronicle of Scotland, 12
Churchill, Winston, 80
Ciardi, John, 107, 134
Clark, China, 112
Cleveland, Grover, 94
Coffin, Robert P. Tristram, 134
Colum, Padraic, 68
Complaynt of Scotland, The, 11
Coolidge, Calvin, 94
Copeland, Josephine, 104
Cowley, Malcolm, 134
Creeley, James, 134
Cuckoo Song, The, 5
Cullen, Countee, 104, 105, 106, 134
Cummings, E. E., 109, 134
Cuney, Waring, 104, 106
Cunningham, Dr. John R., 95
Cunningham, J. V., 134
Curtwright, Wesley, 104

Davidson, Donald, 134
Davison, Peter, 134
Deutsch, Babette, 134
Diary of Henry Machyn, The, 3
Dickey, James, 134
Dirksen, Everett M., 30
Dodson, Owen, 134
Donne, John, 5
Doolittle, Hilda, 134

Douglas, William O., 88
"Dream of the Rood, The," 8
DuBois, W. E. B., 100, 101
Dunbar, Paul Laurence, 104, 106
Dunbar, William, 11
Dupree, Nancy, 122
Dylan, Bob, 102

Eastman, Max, 134
Eberhart, Richard, 134
Edwards, Jonathan, 3
Eisenhower, Dwight D., 83, 94
Eliot, T. S., 134, 138, 139, 140
Engle, Paul, 134
Everson, William (Brother Antoninus), 134

Faulkner, William, 84, 145
Ferlinghetti, Lawrence, 134
Ford, Gerald R., 94
"Fox, the Wolf, and the Shadow of the Moon, The," 11
Frost, Robert, 89, 130, 131, 134

Garrique, Jean, 134
Ginsberg, Allen, 134
Giovanni, Nikki, 121, 123
Golding, William, 146
Grimke, Angelina Weld, 106

Hakluyt, Richard, 3
Hall, Donald, 134
Harding, Warren G., 94
Harper, Frances Ellen Watkins, 44
Hay, Gilbert, 11
Hayakawa, S. I., 90
Hayden, Robert E., 106
Hayes, Jeffrey, 106
Hecht, Anthony, 134
Hemingway, Ernest, 110
Herbert, George, 5
Herrick, Robert, 5
Holland, Richard, 11
Hollander, John, 134
Holmes, John, 134
Holmes, Oliver Wendell, 83
Hooker, Richard, 3
Hoover, Herbert, 83, 94
Horne, Frank, 104, 106
Howels, Barbara, 134
Hughes, Langston, 104, 105, 106, 113, 134, 141
"Husband's Message, The," 12
Hyde, Douglas, 68

Jarrell, Randall, 126, 134
Jeffers, Robinson, 134
Jefferson, Thomas, 3
"Johne Campbell Compleines," 11
Johnson, Fenton, 104, 106
Johnson, Georgia Douglas, 104, 106
Johnson, Helene, 104, 106
Johnson, James Weldon, 106, 134
Johnson, Lyndon B., 89, 94
Jonson, Ben, 5

Kael, Pauline, 135
Kelly, Robert, 134
Kennedy, J. F., 84, 89, 93, 94, 102
King, Martin Luther, Jr., 79, 85, 95, 102
Kinnell, Galway, 134
Knowles, John, 118
Kunitz, Stanley, 134

Latimer, Hugh, 3
Layamon, 3
Levertov, Denise, 134
Lewis, John, 85, 102
Lord's Prayer, The, 35
Lowell, Robert, 132, 134

MacArthur, Douglas, 84
McKay, Claude, 104, 105, 106
McKnight, Jo-Anne, 112
MacLeish, Archibald, 134
Malory, Sir Thomas, 3
Mannyng, Robert, 3
Marlowe, Christopher, 5
Marshall, George C., 83
Marshall, Leonore G., 134
Masters, Edgar Lee, 134
Mays, Dr. Benjamin E., 85
Meredith, William, 134
Merrill, James, 134
Michel, Dan, 3
Milton, John, 5
Moore, Marianne, 134
Moore, Merrill, 134
Moore, Thomas, 68
Moss, Howard, 134
Murphy, Beatrice M., 104

Nash, Ogden, 134
Nemerov, Howard, 134
Newman, Edwin, 97
Nims, John Frederick, 134
Nixon, Richard M., 84, 93, 94

Odetta, 102

Pack, Robert, 134
Parker, Dorothy, 134
Patchen, Kenneth, 134
Pearl, The, 18
Piers Plowman, 5
Pitts, Greenfield, 95
Plath, Sylvia, 134, 136
"Plymouth Records," 3
Pope, Alexander, 5
Pound, Ezra, 134
Priestley, J. B., 117
Prinz, Rabbi Joachim, 102

Rand, Sally, 135
Randolph, A. Philip, 85, 102
Ransom, John Crowe, 134
Reuther, Walter, 102
Rexroth, Kenneth, 134
Rich, Adrienne, 134
"Riddle Eight: A Jay's Spring Song," 12
"Riddle Eleven: Wine," 12
"Riddle One: Storm on Land," 12
"Riddle Seven: Swan," 12
"Riddle Thirty-Two: A Ship," 12
"Riddle Twenty-Nine: The Moon and the Sun," 12
Roethke, Theodore, 134
Rogers, Will, 83, 103
Rolle, Richard, 3
Roosevelt, Eleanor, 80
Roosevelt, Franklin D., 80, 83, 86, 94
Roosevelt, Theodore, 94
"Ruin, The," 12
Rukeyserand, Muriel, 134
Rustin, Bayard, 102

"St. Luke" (1611 Authorized Version), 5
"St. Luke" (Wyclif-Purvey translation), 5
Sandburg, Carl, 84, 89, 134
Saroyan, William, 115, 147, 148
Schwartz, Delmore, 134
Scott, Winfield Townley, 134
Sexton, Anne, 134
Shakespeare, William, 2, 3, 5, 76
Shapiro, Karl, 134
Simpson, Louis, 134
Sir Gawain and the Green Knight, 3, 5, 18
Smith, John, 3
Smith, Kelly Miller, 95
Smith, Margaret Chase, 87
Smith, William Jay, 134
Snodgrass, W. D., 134
Sobiloff, Hy, 134
Spenser, Edmund, 5
Spencer, Theodore, 134
Stein, Gertrude, 134
Stephens, James, 68
Stevens, Wallace, 134
Stevenson, Adlai E., 84
Stone, Ruth, 134
Strand, Mark, 134
Summers, Hollis, 134
Swenson, Mary, 134

Taft, William Howard, 94
Tate, Allen, 134
Teller, Edward, 96
Terkel, Studs, 135
Terrell, Mary Church, 44
Terry, Lucy, 106
Thomas, Norman, 92
Toomer, Jean, 106
Trevisa, John, 5
Truman, Harry S., 83, 86, 94, 98
Truth, Sojourner, 44
Tubman, Harriet, 44

Untermeyer, Louis, 134
Updike, John, 134

Van Doren, Mark, 134
Viereck, Peter, 134
Vonnegut, Kurt, Jr., 108, 119, 120, 143

Wagoner, David, 134
Wald, George, 82
Walker, Margaret, 105, 125
"Wanderer, The," 8
Warren, Robert Penn, 134
Wells, Ida B., 44
Welty, Eudora, 111
Wheatley, Phillis, 44, 106
Wheelock, John Hall, 134
"Wife's Lament," 8
Wilbur, Richard, 129, 134
Wilkie, Wendell, 83
Wilkins, Roy, 85, 102
Williams, Oscar, 134
Williams, Tennessee, 137
Williams, William Carlos, 134, 144
Wilson, Woodrow, 94
Winters, Yvor, 134
Wright, Frank Lloyd, 81
Wright, James, 124, 134
Wrinzet, Ninian, 11
"Wulf and Eadwacer," 12
Wulfstan, 3

Young, Whitney M., Jr., 85, 102

Index of Regional Languages and Dialects

The numbers used in this index refer to annotations rather than pages.

Alabama, 5
  Fyffe, 38
  Gee's Bend, 38
  Prattville, 4, 27
  Tuscaloosa, 48
Alaska, *See* Native North American Speakers
American folk music, 102. *See also* Folk music
  Alabama, 171, 172, 173, 174
  Catskill Mountains, 160
  Colorado, 161
  Cumberland Mountains, 151
  Great Lakes region, 182
  Kansas, 156
  Kentucky, 167
  Louisiana, 149, 185
  Maine, 159
  Martha's Vineyard, 158
  Massachusetts, 150
  Michigan, 154
  Midwestern states, 162
  Minnesota, 154, 169, 183
  Missouri, 168
  Nebraska, 186
  North Carolina, 175, 176
  Ozark Mountains, 170
  Smoky Mountains, 149
  Southern states, 184
  South Carolina, 165, 172
  Texas, 181, 187
  Vermont, 163
  Virginia, 157, 188
  Western states, 180
Arkansas, 55
  Timbo, 38
Australia, 55, 66, 69

Black English, 28, 30, 31, 32, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 48, 50, 52, 54, 56, 79, 85, 95, 100, 101, 102, 104, 105, 106, 112, 113, 114, 115, 121, 122, 123, 125, 133, 134, 141, 153, 171, 172, 173, 174, 177, 178

California
  Paradise, 38
  Redondo Beach, 6
  San Francisco, 38
  Shafter, 38
  Vasalia, 38
  Yuba City, 38
Canada, 65, 69. *See also* Canadian folk music
  Alberta, 4
  Newfoundland, 4
  Ontario, 26
Canadian folk music
  Newfoundland, 179
  Nova Scotia, 155
Colorado, 55
  Colorado City, 38
  Hugo, 38
  Karval, 38
  Matheson, 38
  Victor, 38
Connecticut, 55
Creole
  Belizean, 59
  Cayman, 59
  Costa Rican, 59
  Miskito Coast, 59
  Jamaican, 78
  Panamanian, 59
  Providencian, 59
  San Andres, 59

Dialects, study of, 32, 33, 34
District of Columbia, 48, 52

England, 4, 55, 69. *See also* English folk music; Nonnative and colonial speakers

British Received Standard Pronunciation, 48, 64, 78, 117
Birmingham, 65
Black Country, 65
Bradford, 64
Bristol, 64, 65
Buckinghamshire, 65
Cornwall, 65
Cotswold, 60, 61, 62, 63, 65
Cumberland, 65
Devonshire, 65
Durham, 48, 65
Essex, 48
Gloucestershire, 67
Hampshire, 65
Isle of Man, 65
Isle of Wight, 70
Lancashire, 65, 78
Leicestershire, 65
Liverpool, 64, 65
London, 64, 65
Manchester, 65
Newcastle, 65
Norfolk, 65
Norwich, 64
Somerset, 48, 65, 78
Staffordshire, 48
Suffolk, 65
Sussex, 65
Tyneside, 64
Wessex, 72
Wiltshire, 65
Worchestershire, 65
Yorkshire, 48, 65
English folk music, 24, 152
English language
Anglo-Saxon, 1
Changes resulting from invasions, 1
History of, 1, 2, 3, 4
Intonation patterns, 189
Middle English, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 35
Modern English, 2, 5, 12, 13, 22
Modern English (early), 4, 5, 24
Old English, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 35
Florida, 35
Tampa, 38
Folk music. *See also names of individual countries*
Children's songs and games, 45, 165, 171, 179
Spirituals, 42, 153, 165, 166, 174
Georgia, 35
Macon, 26
Gullah, 28, 39, 43, 48, 178
Idaho
Boise, 38
Moscow, 38
Potlatch, 38
Illinois, 34
Bismarck, 26
Chicago, 4
Indiana, 34, 35
Ireland, 35, 68, 69, 71, 74, 76, 164. *See also* Irish folk music
Northern Ireland (Belfast), 64
Northern Ireland (Ulster), 65
Republic of Ireland, 65
Irish folk music, 164
Kansas
Manhattan, 38
Norton, 38
Santanta, 38
St. John, 38
Kentucky, 34, 35, 99
Barbourville, 30, 48
Lexington, 48
London, 27
Louisiana, 35. *See also* Creole
Maine, 29, 38
Ellsworth, 26
Houlton, 38
Maryland, 35
Bethesda, 38
Laurel, 38
Massachusetts
Boston, 26
Chelsea, 26
Newbury Port, 26
Topsfield, 25, 48
Michigan, 40, 46, 49, 53, 55, 57
Onloragan, 38
Round Lake, 38
Minnesota, 35
Walker, 38
Mississippi, 35
Coahoma County, 38
Greenville, 38
Mississippi State Penitentiary, 38
Montana, 35
Native North American speakers
Native American speech, 40, 55, 190
Chippewa, 40
Inuit (Eskimo), 35, 190
Oglala Sioux, 38

Potawatami, 40
Nebraska
Garden City, 38
Ogallala, 38
New Hampshire
Keene, 38
Lancaster, 26
Plymouth, 4
New Mexico
Gila, 38
New York, 52, 53
Brooklyn, 27, 48
Long Island, 38
Manhattan, 45
Minerva, 38
New York City, 4, 26, 38, 52
New Zealand, 66, 69, 73
Nonnative and colonial speakers
Cameroon, Republic of, 58
China, 66
Costa Rica, 59
Czechoslovakia, 66
Denmark, 66
France, 35, 45, 53, 66
Germany, 35, 53, 66
Guyana, 66
Haiti, 53
Honduras, 59
Hungary, 66, 96
India, 53, 66, 69
Italy, 35, 53, 66
Japan, 53
Kenya, 66
Mexico, 53
Netherlands, The, 53, 66
Nicaragua, 59
Nigeria, 53, 66
Norway, 35
Panama, 53, 59, 78
Poland, 66
Puerto Rico, 30, 45
Romania, 53
Sierra Leone, 78
South Africa, Republic of, 66, 69
South Vietnam, 53
South American English, 59, 66
Spain, 53, 66
Sweden, 35, 53
Trobriand, 35
U. S. S. R., 66
West Indies, 69
Yugoslavia, 35
North Carolina, 53
Asheville, 38
Beech Mountain, 38
Leicester, 26
Watauga County, 38
Ohio, 55
Rock Bridge, 26
Oregon
Creswell, 38
Eugene, 38
Pennsylvania, 48, 55. *See also* Pennsylvania Dutch
Donaldson, 38
Hazelton, 38
Indiana County, 26
Lancaster, 47
Minersville, 38
New Holland, 4
Philadelphia, 26, 27, 48
Pine Grove, 38
Pottsville, 38
Shennandoah, 38
Tower City, 38
Pennsylvania Dutch, 38, 47
Rhode Island, 53
Scotland, 12, 53, 69, 75, 77. *See also* Scottish folk music
Ayrshire, 65
Edinburgh, 64, 65
Glasgow, 65
Inverness, 65
Scottish folk music, 75, 77
South Carolina, 53
Charleston, 39
McClellanville, 4
St. Matthews, 26
South Dakota, 53
Rapid City, 38
Tennessee, 53
Memphis, 30, 48
Texas, 51, 53
Austin, 38
Crane, 38
Jasper, 38
Paris, 26
San Antonio, 4
Story, 26
Toyahvale, 38
United Kingdom. *See individual countries*
United States, 25, 66, 69. *See also* American folk music; Black English; Creole; Gullah; Native North American speakers; Nonnative and colonial speakers; Pennsylvania Dutch
Appalachia, 30, 48, 52

Delaware Valley, 27
Midland, 25, 48
Midwest, 4, 38
New England, 27, 38, 48
North, 27, 48
Northeast, 38
Northwest, 38
South, 27, 38, 48
Southwest, 38
West, 38
Utah, 55
Brigham City, 38
Logan, 38
Monroe, 38
Salt Lake City, 4
St. George, 38
Virginia, 55
Ark, 38
Bertram, 26
Galax, 38
Wales, 64, 65, 69
Washington
Bremerton, 38
West Virginia, 55
Marlington, 4
Wisconsin, 55
Madison, 27, 48
Yiddish, influence on English, 41